

**PROGRAM PLANNING HANDBOOK - SPANISH**

**Guía para planear los estudios  
de la escuela secundaria**

**2007 - 2008**

**CARLMONT HIGH SCHOOL**

**1400 Alameda de las Pulgas**

**Belmont, CA 94002-3585**



**Sequoia Union High School District**

# CARLMONT HIGH SCHOOL PROGAM PLANNING HANDBOOK

## Tabla de Contenido

<b>PARA LOS PADRES DE FAMILIA</b>	<b>1</b>
<b>PARA LOS ALUMNOS</b>	<b>1</b>
 <u>REQUISITOS DE GRADUACION</u>	
Requisitos de Idioma Extranjero y Artes Prácticas/Bellas Artes	2
Cursos Honorificos, Clases Avanzadas y de Posicion Academica Avanzada	2
Tamaño Mínimo y Máximo de Clases	3
 <u>CREDITO PARA LOS CURSOS</u>	
Promoción Estudiantil	3
Fundación Tecnologica/Requisito de Graduación	3-4
 <u>DISTRITO ESCOLAR SUPERIOR DE LA UNION SEQUOIA – REQUISITO TECNOLÓGICO DE GRADUACIÓN</u>	
	4
 <u>EDUCATION FISICA</u>	
	5
 <u>PARTICIPACION EN EQUIPOS DEPORTIVOS</u>	
	5
 <u>CRITERIO ACADÉMICO DE ELIGIBILIDAD PARA DEPORTES Y ACIVIDADES CO- CURRICULARES</u>	
	5
 <u>PETICION PARA DEMOSTRAR CONOCIMIENTO DE UNA MATERIA</u>	
	5
 <u>ASISTENCIA</u>	
	6
 <u>PROGRAMAS DE APOYO Y OPORTUNIDADES ALTERNATIVES</u>	
Programa para Estudiantes Aprendiendo Inglés	6-7
Guía para interpretar los puntajes del CELDT y el Criterio de Colocación en los cursos 7-8	
Educación Especial	8
GATE Educación para Estudiantes superdotados o de talento Sobresaliente	9
Phoenix/Program de Oportunidad	9
Escuela Colegial	9
Community Day School (Escuela Diurna de la Comunidad)	9
Escuela de Verano	9
Programa Regional de Ocupacions (ROP)	9
Programa de Clases Vocacionales (S.A.S.S.Y)	10
Cursos de los Colegios de la Comunidad Para Estudiantes en la Secundaria	10
Experiencia Laboral	10
Escuela de Continuación Redwood High School	10
Academias	10
Colegio Intermedio	11
SAMP – Programa de Madres en Edad Escolar	11
Universidad de 4-Años y Cursos de Extensión	11

<b>Estudios Independientes</b>	<b>11</b>
Aprendizaje a Distancia	11
<b><u>CALIFICACIONES</u></b>	
Simbolos de las Calificaciones	12
Calculando el Promedio de las Calificacion (GPA)	13
<b><u>INFORMACION DE COLEGIOS Y UNIVERSIDADES</u></b>	
Colegios de la Comunidad	13
Universidades Estatales de California	14
Universidad de California	14
Exámenes Requeridos Para la Admision en la Universidad de California	14
Otros Colegios y Universidades	15
<b><u>BECAS Y AYUDA FINANCIERA PARA INGRESAR AL COLEGIO</u></b>	
<b><u>Servicios</u></b>	
Servicios de Orientación (Guidance)	15-16
Salud	16
Participación de los Padres de Familia	16
Comité Asesor de los Programas Para Estudiantes Aprendiendo Inglés	16
Transporte	16
Centro de Guarderia Para Niños	16
<b><u>Exámenes</u></b>	
‘STAR’ – Programa Estatal de Exámenes y Reporte de Resultados	16
Examen de Salida de las Escuela Secundaria	16
CELDT (Examen de California de Desarrollo del Idioma Inglés)	16
EXAMENES DEL “BACCALAUREATE INTERNACIONAL”	17
PSAT/NMSQT	17
SAT	17
ACT	17
<b><u>DIPLOMAS/CERTIFICADOS DE GRADUACION</u></b>	
Diploma General	17
Diploma de Redwood High School	17
Diploma de las Escuela de Adultos	17
Examen de Educación General (GED)	17
CHSPE – El Examen de Capacidad de las Escuelas Secundarias de California	17
DIPLOMA IBO (Ofrecido en Sequoia High School)	17
<b><u>REQUISITOS DE GRADUACION DEL DISTRITO SEQUOIA</u></b>	
<b><u>PLAN EDUCACIONAL DE CUATRO-AÑOS DE CARLMONT HIGH SCHOOL</u></b>	
<b><u>CURSOS OFRECIDOS</u></b>	
<b><u>ARTE</u></b>	<b>20-22</b>
<b><u>DANZA</u></b>	<b>23</b>

<u>DRAMA</u>	23
<u>MUSICA</u>	23-24
<u>CIENCIAS</u>	24--26
<u>ECONOMIA Y CONSUMO DOMESTICO</u>	26
<u>EDUCACIÓN FISICA</u>	26-27
<u>ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLÉS SERVICIOS PARA ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLÉS</u>	
28	
<u>ESTUDIOS SOCIALES</u>	29-30
<u>INGLES</u>	
31-33	
<u>IDIOMAS EXTRANJEROS</u>	33-35
<u>MATEMÁTICAS</u>	35-36
<u>NEGOCIOS/ESTUDIOS DE INFORMÁTICA/COMPUTADORAS</u>	36-38
<u>CURSOS NO DEPARTAMENTALES</u>	39
<u>OTROS CURSOS Y PROGRAMAS</u>	40

## **PARA LOS PADRES DE FAMILIA**

La *Guía de Planeamiento del Programa de Estudios* de la secundaria se publica para ayudar a los padres de familia y sus hijos en la escuela secundaria a planear y escoger las clases a tomar durante los cuatro años en la escuela secundaria (high school). Esta *Guía* sirve para seleccionar clases, interpretar las calificaciones, explicar los requisitos que los alumnos deben completar para graduarse de la escuela secundaria e ingresar a la universidad; también describe los programas de educación especial y proporciona una lista de los programas opcionales de educación. El propósito de esta *Guía* es ofrecer información completa acerca de cada escuela secundaria para que las familias puedan tomar decisiones acertadas.

Cada primavera, se envían los paquetes de información para que los padres de los estudiantes de octavo grado puedan matricular a sus hijos en las escuelas de secundaria. En este paquete se incluye la *Guía de Planeamiento del Programa de Estudios* de la secundaria. Por favor úsela como referencia para que usted y su hijo o hija puedan seleccionar las clases del noveno grado.

La *Guía* podrá servirle para tomar decisiones durante todos los años de la secundaria; por eso le aconsejamos que la guarde. Use el récord académico del estudiante para llevar control del progreso de su hijo o hija en la escuela secundaria.

## **PARA LOS ALUMNOS**

Esta *Guía* le ayudará a seleccionar correctamente sus clases. Úsela regularmente y, aunque ésta no puede reemplazar los servicios de un consejero de la escuela, es la fuente más completa de información que puede servirle para escoger las clases en la secundaria.

Si leé la *Guía de Planeamiento del Programa de Estudios* detenidamente, descubrirá que puede comenzar a planear sus metas para una carrera. Es muy importante empezar a planear lo que debe estudiar para obtener una carrera. No puede tomar buenas decisiones acerca de las clases que tomará hasta que decida por lo menos algunas de las metas que quiere alcanzar en su vida. Al final del grado 10 (*sophomore year*), todos los estudiantes harán un inventario de las carreras que les interesan.

Tome ahora la responsabilidad de planear su futura educación. Use esta guía como una herramienta en su proceso de planeamiento.

# REQUISITOS DE GRADUACIÓN

Los requisitos de graduación mínimos son los siguientes:

	Unidades de crédito	
Inglés.....	40	
Ciencias .....	20	(tiene que incluir 10 unidades de laboratorio de ciencias-ya sea Biología, Química o Física)
Matemáticas .....	20	(tiene que incluir 10 unidades de Álgebra I o una clase de matemáticas a nivel más alto)
Educación Física .....	20	(solamente 10 unidades de Educación Física en grado 9)
Estudios Sociales .....	35	
Educación de seguridad .....	2.5	Los estudiantes tienen que pasar ya sea una clase de tecnología (5 unidades) de un semestre, un examen de capacidad o completar satisfactoriamente el portafolio de tecnología. Pasar el examen de capacidad no otorgará créditos. Las 5 unidades de tecnología contarán también como 5 unidades de artes prácticas
Educación para conducir.....	2.5	
Artes prácticas.....	10	
Bellas artes.....	10	
Electivas.....	60	Los estudiantes tendrán que pasar el California Examen de Egreso de la Escuela Secundaria (CAHSEE) en matemáticas y inglés para obtener su diploma.
Tecnología .....	0	
Examen de Salida (California High School Exit Exam)	0	
<b>TOTAL DE UNIDADES REQUERIDAS</b>	<b>220</b>	
<b>PARA GRADUARSE</b>		

Se espera que todos los estudiantes que reciben educación especial cumplan con los requisitos de graduación del distrito. Sin embargo, estos alumnos podrían graduarse al completar un programa de estudios diseñado de acuerdo a sus necesidades individuales.

**El requisito de graduación de 220-créditos no será reducido por ninguna excepción de los cursos requeridos o la reducción del número requerido de semestres inscritos en la escuela.**

## REQUISITOS DE IDIOMA EXTRANJERO Y ARTES PRÁCTICAS/BELLAS ARTES

Un máximo de 10 unidades de crédito obtenidos al completar exitosamente tres años repletos de un idioma extranjero tomados en la escuela secundaria podría aplicarse para reducir el requisito de graduación ya sea de "artes prácticas" o "bellas artes". Note por favor que ese idioma extranjero no satisface el Visual & el requisito de la Artes Interpretativas durante cuatro años colegios

Los cursos que satisfacen el requisito de "bellas artes" incluyen clases de los departamentos de arte, música y de los programas de artes teatrales (como drama y banda de jazz). Los cursos que satisfacen los requisitos de "artes prácticas" incluyen clases de los departamentos de negocios, economía y consumo doméstico, artes industriales y experiencia laboral, así como también cursos de informática (computación).

## CURSOS HONORIFICOS (H), CLASES AVANZADAS (AS) Y DE POSICIÓN ACADÉMICA AVANZADA (AP), INTERNATIONAL BACCALAUREATE (IB)

El "International Baccalaureate" (IB) - ofrecido en Sequoia High School – ofrece a los estudiantes un programa de estudio integral, riguroso y a nivel universitario, que prepara a los estudiantes para tomar los exámenes del programa "IB internacional" en cada materia. El rendimiento del estudiante en los exámenes, según las directrices del programa IBO, permite obtener el Diploma IB otorgado por las oficinas centrales en Génova, Suiza,. Las calificaciones de las clases "IB" reciben un punto extra en la calificación al calcular el promedio de calificaciones (GPA), si el estudiante obtiene una calificación de "C" o mejor en el curso.

Los cursos *Advanced Placement o AP (Colocación Académica Avanzada)*, son aquellos que satisfacen los requisitos de la junta de exámenes de admisión a la universidad (*College Entrance Examination Board*) y preparan a los estudiantes para los exámenes nacionales de posición académica avanzada (AP Examinations). Estas clases reciben un punto extra de calificación cuando se calcula el GPA (Promedio de Calificaciones) si el estudiante obtiene una calificación de "C" o mejor en el curso.

Los cursos de **Honor Académico o Honoríficos (Honors-level courses)** son aquellos que satisfacen los requisitos de la Universidad California (UC) como cursos rigurosos de preparación universitaria. Cada curso tiene una "H" junto a su título en la lista individual de cursos en la segunda parte de esta guía. Por favor comuníquese con su asesor de colegios por información más específica y busque en esta guía la lista de cursos "a-g" aprobados por UC. También, si lo desea, puede leer la descripción de los cursos AS y AP.

Los cursos *Advanced Standing o AS/ADV (Posición Avanzada)* son cursos rigurosos que preparan al estudiante para los cursos de Colocación Académica Avanzada (por ejemplo: de AS English III a AP English).

El Programa "International College Advancement" (ICAP) - ofrecido en Sequoia High School – es un programa riguroso de cursos con un sabor internacional intencional que son de preparación para los cursos del programa IB (Ejemplo: el de Inglés ICAP II para el de Inglés IB, en el grado 11).

**Cursos Aprobados por UC** son aquellos que satisfacen los requisitos "a-g" del sistema UC. Una lista completa de estos cursos está disponible en el Internet en el *website* <http://www.ucop.edu/doorways/> (luego escriba Carlmont, Sequoia, Woodside o Menlo-Atherton). El estatus de aprobación de cada clase en particular se muestra mas adelante en esta guía. La mayoría de los cursos AP y AS están aprobados como cursos que satisfacen los requisitos "a-g".

La Universidad de California (y muchas otras universidades) al calcular el promedio de puntos de calificación (GPA), dan puntos extra de calificación, hasta por un máximo de cuatro cursos calificados como H o AP (de honor académico). Un máximo de dos de estos cursos tomados en el grado 10, obtienen puntos extras de calificación. El sistema usado para determinar los puntos por los cursos de honor, usualmente otorga 5 puntos por la calificación "A", 4, por la "B", y 3, por la "C". En los cursos de honor académico la calificación "D" no recibe puntos extras (Por clases regulares A=4 puntos, B=3 puntos, C=2 puntos y D=1 punto.)

### **TAMAÑO MÍNIMO Y MÁXIMO DE CLASES**

Los estudiantes del grado 9 y 10 tienen que inscribirse en seis clases. Por lo general, se permite que los estudiantes tomen un máximo de seis clases por semestre. En algunas escuelas, con permiso del director, los estudiantes pueden tomar una séptima clase, si hay espacio disponible en ésta. .

### **CREDITOS POR LOS CURSOS**

Por cada curso completado durante un semestre, los estudiantes reciben 5 unidades de créditos, excepto por participar como asistente de oficina o de la biblioteca (Student Clerk o Library Clerk). Los estudiantes que participan en dichos cursos deben hacerlo todos los días que hay escuela, durante una hora de clase y reciben 2.5 unidades de crédito por cada semestre, hasta un máximo de 20 unidades.

### **PROMOCIÓN ESTUDIANTIL**

Las normas de promoción estudiantil son un medio de situar a los estudiantes de acuerdo con el número de créditos a nivel de grado esperados para que se puedan graduar de la escuela secundaria en cuatro años. Estas también le ayudan al personal a identificar a los estudiantes que se encuentran atrasados en créditos y pudieran necesitar servicios suplementales para poder completar la escuela secundaria con un diploma o certificado.

El estudiante tiene que acumular los siguientes totales de créditos para ser promovidos en cada grado:

Grado 10	45-104 créditos
Grado 11	105-149 créditos
Grado 12	150-220 créditos

Para graduarse de la escuela secundaria el estudiante tiene que obtener un total de 220 créditos y completar los requisitos de graduación. Los estudiantes que se encuentren atrasados en el número de créditos para poder graduarse deben ver a su asesor escolar.

### **FUNDACIÓN TECNOLÓGICA/REQUISITO DE GRADUACIÓN**

El requisito de tecnología necesario para graduarse puede satisfacerse completando satisfactoriamente un semestre de una clase de tecnología aprobada o al pasar el "Examen de capacidad tecnológica" (Technology Challenge Exam). Los siguientes cursos puede satisfacer actualmente este requisito (no todos los cursos son ofrecidos en todas las escuelas):

Cursos Tecnológicos de la Academia  
Cursos Tecnológicos en el Colegio de la Comunidad  
Ciencias de Informática  
Introducción a *SOL & PL/SOL* Teclado/Introducción a las computadoras  
Windows NT  
CAD (Dibujo con ayuda de computadoras)  
Aplicación de Computadoras I y II  
Fundamentos de *Database*  
Aplicación de *JAVA Database*  
Cursos Tecnológicos de ROP  
Programación de Computadoras  
Red de Computación Cisco I y II  
Arte con el uso de computadoras  
Producción de Películas y Videos  
Programación *JAVA*  
Diseño de Páginas en Internet (*Web Design*)

**NOTA:** Los cursos listados en estas regulaciones puede variar de un año a otro.

# Distrito Escolar Superior de la Union Sequoia– Requisito Tecnológico de Graduación

*Efectivo para la Clase del 2004 y posteriores*

Cursos aprobados para Satisfacer el requisito:	Procedimientos establecidos para desafiar el requisito tecnológico para graduarse, si el estudiante opta por no satisfacer el requisito por medio de trabajo en clase.	
<p><i>Keyboarding</i>  <i>Keyboarding</i> / Introduc. a las computadoras                      Aplicación de las Computadoras I                      Aplicación de las Computadoras II                      CAD (Dibujo por medio de computadoras)  <i>Cisco Networking</i> I  <i>Cisco Networking</i> II                      Diseño Web                      Diseño Avanzado de Páginas de Internet                      Ciencias de Informática / Programación                      Reparación de Computadoras A+                      Production de Video y Cinematografía                      Cursos de Tecnología de la Academia                      Cursos de Tecnología de ROP                      Cursos de Tecnología del Colegio Comunitario                      Diseño de Base de Datos Relacional                      Introducción a SQL y PL/SQL                      Programación JAVA                      Aplicaciones de JAVA                      Arte por medio de Computadoras                      Dibujos Animados por medio de Computadoras                      Cursos ofrecidos por la <b>Academia de Medios Digitales</b> la Universidad Stanford</p> <p>Cursos relacionados con Tecnología ofrecidos por los Colegios Jr. (Junior Colleges)</p> <p>Cursos ofrecido via SASSY @ OICW:                      Electrónica                      Técnicas de Oficina                      Production Digital de Video                      Diseño de Páginas de Internet / HTML                      Cursos de Aprendizaje a Distancia aprobados por el Director de Servicios Estudiantiles</p> <p><b>(Esta lista está sujeta a cambios y adiciones)</b></p>	<p><b>OPCION 1: EXAMEN (escrito)</b>                      El puntaje para aprobar el examen de conocimiento es 75% (30 correctas de un total de 40 preguntas).</p> <p><b>Administración del examen:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los estudiantes que deseen desafiar el requisito tienen que comunicarse con su Consejero Asesor.</li> <li>○ Los exámenes serán administrados una vez por semestre en cada escuela. <b>Esto es en conformidad con la Política 6146.11 y AR 6146.11 de la Junta (Challenge)</b></li> </ul> <p><b>¡LOS ESTUDIANTES PUEDEN TOMAR EL EXAMEN ESCRITO UNA VEZ!</b></p> <p><b>SI LO FALLAN, TIENEN QUE SATISFACER ESTE REQUISITO MEDIANTE UN PORTAFOLIO O TRABAJO EN CLASE .</b></p> <p><b>Reportando los Resultados:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Los resultados serán reportados a la Oficina de Consejeros usando un formulario para ir comprobando (check-off form) cada trabajo realizado.</li> <li>○ Los consejeros colocarán los resultados en <i>SASI</i>, así que las transcripciones mostrarán que el requisito de graduación de capacidad en fundamentos tecnológicos ha sido completado.</li> </ul>	<p><b>OPTION 2: PORTAFOLIO</b>                      Los estudiantes pueden satisfacer el requisito tecnológico para graduarse presentando un portafolio que incluya el trabajo relacionado con tecnología que hayan realizado.</p> <p>Los portafolios tienen que ser autenticados por el maestro, y deberán reflejar el trabajo realizado por el estudiante <b>PARA LA CLASE EN LA QUE ESTEN INSCRITOS.</b></p> <p>Aunque preferimos que el trabajo sea hecho en clase, reconocemos que mucho de éste puede hacerse en la biblioteca o en casa y es aceptable siempre y cuando esté relacionado con el trabajo asignado en la clase.</p> <p>El trabajo incluido en el portafolio NO está limitado a un solo curso. Este puede ser el trabajo realizado en varios cursos (por ejemplo: un proyecto o proyectos realizados en Estudios Sociales y a proyecto(s) completados en un curso de Inglés, etc.)</p> <p>Trabajo apropiado completado si el estudiante asistió al programa <i>COMPASS</i>.</p> <p>Los portafolios <b>TIENEN QUE CONTENER UN MINIMO DE 4 DOCUMENTOS / ARTEFACTOS DE 2 ó MAS APLICACIONES DE LAS COMPUTADORAS</b></p> <p>Documentos / Artefactos que se consideran aceptables:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Presentaciones usando <i>PowerPoint</i></li> <li>○ Documentos procesados en Word (usando funciones más adelantadas que el procesamiento básico de datos)</li> <li>○ Excel – Hojas Electrónicas (Spreadsheets), gráficas y diagramas</li> <li>○ Proyectos basados en <i>Web-</i> o <i>Webquests</i></li> <li>○ Carteles en los que se muestre los resultados de un estudio hecho por medio del <i>web</i> o la computadora</li> <li>○ Cualquier proyecto relacionado con el trabajo de computadora será aceptado a discreción del maestro encargado de la evaluación</li> </ul> <p>Los portafolios pueden/serán evaluados por cualquiera o todas las siguientes personas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Maestro de Recursos Tecnológicos</li> <li>○ Coordinador de Tecnología de la escuela</li> </ul> <p>Están disponibles para el estudiante las instrucciones para la evaluación y el formulario para ir comprobando el trabajo realizado.</p> <p>Los resultados serán reportados a las oficinas de consejeros usando el formulario de finalización.</p>

## **EDUCACION FISICA**

Para graduarse se requieren 20 unidades de créditos de Educación Física. Diez de esas unidades tienen que ser en Educación Física del programa central tomadas en el grado 9. Las otras diez unidades tienen que tomarse durante los grados 10, 11 y 12. Por favor tome nota que deportes tomados en el grado 9 cuentan únicamente como créditos para electivas.

### **PARTICIPACION EN EQUIPOS DEPORTIVOS**

Para ser elegible de participar en un equipo deportivo, el estudiante tiene que satisfacer todos los siguientes requisitos (algunos de estos criterios pueden ser apelados):

- 1) Tiene que estar preparado para comprometerse por lo menos a dos horas de práctica diaria después de las clases durante toda la temporada.
- 2) Poseer una solvencia médica obtenida en los 12 meses anteriores y entregar a la escuela una copia del reporte del examen.
- 3) Estar inscrito en por lo menos cinco clases.
- 4) Haber aprobado un mínimo de cuatro clases de cinco unidades al final del período de calificación anterior con un promedio (GPA) de 2.0 o mejor (para satisfacer los requisitos de CIF).
- 5) Tiene que estar al día en créditos para graduarse (alumnos en el grado 10 necesitan por lo menos 40 unidades, en el grado 11, por lo menos 100 y en el grado 12, un mínimo de 160 unidades).
- 6) Haber comprado la calcomanía de PAL para la tarjeta de identificación.
- 7) Solvencia de la biblioteca, o sea sin libros de texto o libros de la biblioteca cuyo plazo de préstamo haya expirado, y sin multas por haber extraviado libros o uniformes.
- 8) El estudiante y sus padres tienen que firmar el papeleo correspondiente.

INASISTENCIA O CONDUCTA INAPROPIADA EN CUALQUIER INSTANTE PUEDE TENER POR CONSECUENCIA QUE EL ESTUDIANTE SEA DECLARADO INELEGIBLE DE PARTICIPAR EN EL PROGRAMA DEPORTIVO.

### **CRITERIO ACADÉMICO DE ELIGIBILIDAD PARA DEPORTES/ACTIVIDADES COCURRICULARES**

Los estudiantes que deseen participar en actividades extra y/o co-curriculares o deportivas, tienen que satisfacer todo lo siguiente:

1. El estudiante está actualmente inscrito en por lo menos 25 unidades semestrales de trabajo o su equivalente;
2. El estudiante aprobó al final del período de calificación anterior (trimestre/semestre) por lo menos cuatro (4) clases de cinco unidades;
3. El estudiante está al día con los créditos ganados para poder graduarse en el tiempo debido. El estudiante será declarado inelegible si para el final del último período de calificación se encuentra atrasado más de 15 créditos. Para poder graduarse se requieren 220 créditos (55 por año), esto significa que los alumnos en el grado 10 (sophomores) tienen que haber completado por lo menos 40 créditos, los del grado 11 (juniors), 100 y los del grado 12 (seniors), 160.
4. El estudiante ha mantenido en todos los cursos inscritos (durante el período de calificación anterior) un GPA mínimo de 2.0, en una escala de 4.0 en todos los cursos inscritos. "Período de calificación anterior" significa el último reporte de calificaciones (trimestral o semestral) entregado durante el año escolar regular.
5. El estudiante tiene que cumplir con todos los reglamentos de conducta y políticas de asistencia del distrito escolar Sequoia (SUHSD). Esto incluye la adherencia al Código Ético de PAL (Code of Ethics). El director interpreta según corresponda.
6. NO se otorgará período de prueba. (Excepto a los alumnos ingresando al grado 9 (freshman) quienes, después del primer trimestre, tienen que satisfacer todos los requisitos de elegibilidad.)

NOTA: los requisitos de elegibilidad académica aplican a deportes YA SEA que los créditos obtenidos seán utilizados para satisfacer las 60 unidades de créditos por electivas o el segundo año/10 unidades de créditos de Educación Física requeridos para graduarse.

### **PETICION PARA DEMOSTRAR CONOCIMIENTO DE UNA MATERIA**

Cursos sugeridos como pre-requisitos de otras clases más avanzadas\* en una secuencia, pueden desafiarse si se hace una petición para someterse a una evaluación de capacidad de estas materias para demostrar si necesitan o no las clases de pre-requisito y poder empezar a tomar clases más avanzadas (por ejemplo: evaluaciones de aptitud para Francés de nivel I y II). Cuando los padres de un estudiante creen que el alumno tiene los conocimientos suficientes, experiencia o habilidad en alguna materia, pueden solicitar por escrito que el alumno no tome las clases que sirven como pre-requisitos y se le permita tomar clases más avanzadas. En estos casos, miembros correspondientes del personal docente conducirán la evaluación de dicho alumno. Se le pedirá al estudiante que demuestre su conocimiento, habilidad o los conceptos que forman parte regular de los objetivos académicos del curso. Si el alumno demuestra satisfactoriamente que sabe lo que se espera de alguien que haya completado los requisitos de la materia, se le permitirá tomar las clases más avanzadas.

**\*NOTA:** No se otorga crédito o calificación por un curso que sea pre-requisito y haya sido desafiado exitosamente (demostrado conocimiento en la materia), pero en las transcripciones oficiales tiene que colocarse una nota estableciendo que el curso ha sido desafiado exitosamente. **NO** se pueden tomar evaluaciones de capacidad en cursos recomendados como pre-requisitos en una secuencia de clases avanzadas o de posición académica avanzada (Advanced Standing/Advanced Placement).

## **ASISTENCIA**

Los estudiantes tienen la obligación de asistir a todas las clases en que se han matriculado. Quienes no cumplan con los requisitos de asistencia (60 horas para una clase de un semestre y 30 horas en clase de medio semestre) tendrán que enfrentar las consecuencias. Estas pueden incluir: no recibir las unidades de crédito por esa clase, perder algunos privilegios como el permiso para trabajar o ya no poder participar en deportes o el gobierno estudiantil. Quienes no cumplan con los requisitos mínimos pueden ser remitidos a otros programas de educación y podrían no participar en actividades escolares.

## **PROGRAMAS DE APOYO Y OPORTUNIDADES ALTERNATIVAS**

### **PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLÉS (EL)**

Estudiantes aprendiendo inglés o sus siglas en inglés “*EL*” (*English Language Learner*) que ingresen al Distrito Escolar Sequoia provenientes de escuelas primarias deben ser matriculados según el proceso regular de matrícula. Ellos serán colocados en el programa “*EL*” basándose en la recomendación del maestro, resultados obtenidos en el *CELDT* (*California English Language Development Test*), recomendación del maestro del grado 8 e información proporcionada por los padres.

### **CENTRO DE ALFABETIZACIÓN (LITERACY CENTER)**

El Centro de Alfabetización está abierto a estudiantes aprendiendo inglés (EL) con un bajo nivel de alfabetización en español (abajo del cuarto grado), que tengan un año o menos de estar en los Estados Unidos y sean nuevos aprendiendo inglés. Los estudiantes son elegible para el Centro de Alfabetización por un máximo de dos semestres. Las recomendaciones para colocación en el Centro de Alfabetización (Literacy Center) son hechas por el Centro de Evaluación del Programa de Desarrollo del Idioma Inglés (Assessment Center of the English Language development program del Distrito).

### **DESARROLLO DEL IDIOM INGLÉS**

Los maestros de inglés deberán recomendar el nivel apropiado de Inglés como ELD al estudiante recién llegado aprendiendo inglés. Por favor vea los resultados del examen CELDT que determinan el nivel de proficiencia en inglés del estudiante. La secuencia (*continuum*) de las clases de ESL según el criterio de “entrada/salida” para cada nivel es como sigue a continuación:

ELD–Nivel 1 – Este nivel es para Aprendices de Inglés (*EL*) a nivel de principiante tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel de principiantes. Dicho curso prepara al estudiante *EL* a seguir instrucciones orales simples, a entender el vocabulario común de todos los días, decodificar y comprender el contenido de la escuela secundaria (high school) y escribir oraciones completas y párrafos.

ELD–Nivel 2 - Este nivel es para estudiantes aprendiendo inglés cuyo nivel es Pre- Intermedio (Early Intermediate) tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel pre-intermedio. El curso prepara al estudiante *EL* a decodificar y entender el material de la escuela secundaria (high school), a identificar las ideas principales de la discusión en clase, a demostrar conocimiento y entendimiento de variados géneros de lectura, a demostrar habilidades de conversación básicas y escribir un ensayo corto.

ELD–Nivel 3 - Este nivel es para estudiantes aprendiendo inglés a nivel Intermedio (Intermediate) tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel intermedio. El curso prepara al estudiante *EL* para entender las ideas principales y detalles de una variedad de tópicos, comprender el riguroso contenido de la escuela secundaria, discutir /describir en forma de conversación cada vez más y más fluida y a escribir ensayos que incluyan análisis literario.

Inglés SDAIE – Esta es una clase de Inglés regular (mainstream) impartida usando estrategias de instrucción especialmente diseñadas (sus siglas en inglés SDAIE). El programa de estudio sigue los estándares de la clase regular de Inglés I. Se recomienda a estudiantes que han estado aprendiendo inglés por largo tiempo y aún no satisfacen el criterio de redesignación.

### **AREAS DE CONTENIDO**

Los maestros que imparten áreas de contenido pueden recomendar a estudiantes “*EL*” instrucción/apoyo en su primer idioma, Inglés SDAIE o instrucción regular (mainstream). El programa de área de contenido puede ser diferente en cada escuela, pero cada una de ellas tratará de satisfacer las recomendaciones de colocación para estudiantes *EL* en las áreas de contenido.

## EVALUACIÓN

Los estudiantes que hayan sido identificados como “EL” por las escuelas afluentes (feeder schools) no serán examinados inicialmente al matricularse. Los estudiantes nuevos ingresando a nuestro distrito provenientes de otras fuentes que no sean las escuelas afluentes serán examinados en el Centro de Evaluación del distrito si las respuestas en la “Encuesta de Lenguaje en el Hogar” indica que es necesario hacerlo. Todo estudiante “EL” será examinado utilizando el “Examen de Desarrollo de Lenguaje en Inglés de California” (California English Language Development Test) o *CELDT*.

## COMPONENTES DE APOYO

Los servicios de apoyo en lenguaje para estudiantes con lenguaje minoritario incluyen:

- Maestro de Recursos para Bilingües
- Prioridad para maestros con entrenamiento, calificados como bilingües y con certificación CLAD
- Capacitación de personal y desarrollo del curriculum
- Instructores Asociados Bilingües
- Consejeros: personal/académico/carrera
- Compañeros tutores/miembros del personal
- Actividades de aculturación/multiculturales
- Participación de los padres/comunidad
- Apoyo de orientación de parte de la industria/condado/agencias fuera de la escuela
- Articulación- interna/externa (escuelas afluentes)

## CRITERIO PARA REDESIGNACION

Para ser redesignado como fluido, los alumnos aprendiendo inglés tienen que estar a un nivel de semi-avanzado en el Examen de Desarrollo del Idioma Inglés de Estado de California (California English Language Development Test), tener un puntaje mínimo de 315 en el Examen “California English Language Arts Standards”, la evaluación del maestro, y/o evidencia razonable para ser redesignado. Tienen que satisfacer los cuatro criterios.

## **Guía para interpretar los puntajes del CELDT y el Criterio de Colocación en los Cursos**

Refiérase a la siguiente tabla para establecer la colocación del estudiante según su proficiencia en *ELD*

	<b>Prof. Nivel 1 (PRINCIPIANTES)</b>	<b>Prof. Nivel 2 (PRE- INTERMED)</b>	<b>Prof. Nivel 3 (INTERMEDIO)</b>		<b>Prof. Nivel 4 (PRE-AVANZAO)</b>	<b>Prof. Nivel 5 (AVANZADO)</b>
Grado 9	251-457o	458-517	518-548	549-578	579-637	638-761
Grado 10	251-463	458-527	528-559	560-590	591-651	652-761
Grado 11	251-463	458-527	528-559	560-590	591-651	652-761
Grado 12	251-463	458-527	528-559	560-590	591-651	652-761
Nivel de Desarrollo de Lenguaje en inglés	ELD I	ELD II	ELD III	Inglés I SDAIE	Inglés I SDAIE/ Prog. Regular Central (Core Mainstream	Prog. Regular Central

La siguiente tabla resume el criterio recomendado aprobado por la Junta de Educación del Estado. Use la información en esta tabla para determinar los conocimientos de inglés del estudiante para propósitos de identificación inicial y colocación.

Inglés SDAIE	<p><b>Probable dominio del idioma inglés pero todavía no redesignado <i>FEP</i> (Fluent English Proficient)</b></p> <p>Revise las áreas de habilidades de lectura y escritura en el <i>CELDT</i> por desarrollo de habilidades en dichas áreas y los servicios de apoyo a estudiantes <i>EL</i></p>	<p><b>El puntaje total del estudiante es Pre-Avanzado o más alto</b></p> <p>y el puntaje en cada una de las áreas de</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lectura</li> <li>• Escritura</li> <li>• Oral</li> </ul> <p>es intermedio o más alto.</p>
ELD 3	<p><b>Adquiriendo dominio del idioma inglés (inglés fluido), y designado LEP</b></p> <p>Revise los puntajes de habilidades de área para ELD 3 y colocación en lectura</p>	<p><b>El puntaje total del estudiante está en el extremo superior del rango de nivel Intermedio</b></p> <p>y</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Puntajes en otros exámenes</li> <li>• Tarjeta de Reporte de calificaciones</li> <li>• Información proporcionada por los padres/maestros es tomado en consideración.</li> </ul>
ELD 1 y 2	<p><b>Aprendiendo Inglés (<i>LEP</i>)</b></p> <p>Revise los puntajes totales y las áreas de habilidades para determinar cuales son fuertes y en cuales necesita más apoyo <i>EL</i></p>	<p><b>El puntaje total del estudiante está abajo de Pre-Avanzado</b></p> <p>o El puntaje total del estudiante es Pre-Avanzado o más arriba, <b>pero</b> Uno o más de los puntajes en las áreas de habilidades está abajo del nivel Intermedio</p>

## EDUCACIÓN ESPECIAL

Diferentes estudiantes aprenden de diferentes maneras. La mayoría de las maneras en que los estudiantes aprenden se pueden acomodar dentro de los métodos de enseñanza y clases tradicionales. El programa de Educación Especial del Distrito Escolar Sequoia está diseñado para atender a estudiantes con necesidades de aprendizaje que no pueden ser satisfechas con los programas regulares de enseñanza. La decisión para que un estudiante sea elegido para participar en los programas de educación especial está basada en resultados de exámenes y asesoría. La decisión de cual programa es el más apropiado la toma un comité, que se conoce como el comité para planear la educación individual o sus siglas en ingles *IEPT* (*Individual Education Planning Team*), que por lo general está formado por padres de familia, maestros, un administrador escolar, un psicólogo, y muchas veces, el estudiante. La responsabilidad de este comité es desarrollar un plan de estudios de acuerdo a las necesidades del alumno y de una manera que no limite su progreso escolar. Para que un estudiante participe en el programa, sus padres/guardián deberán dar su consentimiento al plan de estudios que el comité *IEPT* propone. A continuación se da una descripción de los programas disponibles:

**PROGRAMA DE ESPECIALISTA EN RECURSOS-RSP (*Resource Specialist Program*)**: ofrece servicios durante parte del día, según sea necesario del estudiante. La enseñanza se lleva a cabo con la ayuda de un Especialista en Recursos, quién trabaja con un estudiante a la vez o con grupos muy pequeños de alumnos. El progreso de cada estudiante se evalúa en las clases regulares. El tutor proporciona enseñanza individual al estudiante para ayudarlo con lo que tiene que aprender en las clases regulares o en áreas que enfoquen las metas y objetivos escritos en el **plan individual de educación o *IEP* (*Individual Education Plan*)**. Además el programa ofrece preparación vocacional y conocimientos para poder desenvolverse en la vida diaria.

**CLASES ESPECIALES DURANTE EL DÍA *SDC* (*Special Day Classes*)**, son para alumnos con necesidades de educación que precisan de instrucción personal la mayor parte del día. El programa se ofrece a un solo estudiante a la vez o en grupos pequeños de alumnos para recibir instrucción en lectura, matemáticas, lenguaje, ciencias, estudios sociales, habilidades para desenvolverse en la vida diaria y preparación vocacional. Estas clases están diseñadas para cumplir con las metas y objetivos escritos en el plan individual de educación ***IEP* (*Individual Education Plan*)**. Los alumnos en el programa son integrados a las clases regulares cuando ya es posible hacerlo.

**SERVICIOS RELATIVO**: incluye áreas que por lo general no son impartidas por los maestros en las clases regulares, el especialista en recursos o las clases especiales durante el día. Lenguaje y dicción, servicios audiológicos, educación física adaptivo, orientación y movilidad son ejemplos de los tipos de servicios proporcionados por los especialistas. La enseñanza podría ser en forma individual o en grupos pequeños.

## **GATE (EDUCACION PARA ALUMNOS SUPERDOTADOS O DE TALENTO SOBRESALIENTE)**

Fondos estatales para Educación de Alumnos Talentosos o Superdotados (*Gifted and Talented Education*) o “GATE” son proporcionados a las escuelas, las cuales ofrecen una gran variedad de opciones incluyendo actividades, material de enriquecimiento académico, estudios individualizados, aprendizaje acelerado y oportunidades después de la secundaria. Las categorías del programa se califican en: **intelectual, áreas académicas específicas, liderazgo, creatividad, alto rendimiento académico, artes visuales y teatrales.** El personal de GATE identifica y recomienda a estudiantes basándose en *resultados de exámenes*, calificaciones, sentido profesional, observación, producción en las clases y talento sobresaliente. Los estudiantes también pueden ser nominados para identificación “GATE” por los padres, otros estudiantes y miembros de la comunidad. Los estudiantes que deseen estar en este programa deben ver a su consejero.

## **PHOENIX**

*Phoenix* es un programa en cada una de las escuelas del distrito diseñado con el propósito de apoyar la política de asistencia y ayudar a los estudiantes a mejorar sus habilidades y recuperar créditos. Los estudiantes son colocados en el programa en cualquier fecha durante el semestre (con una fecha límite probablemente al final del semestre) cuando ellos ya no son elegibles para obtener créditos en una o más clases debido a ausencias excesivas. Los estudiantes en el programa pueden obtener créditos por clases electivas. El programa incluye la oportunidad de “Aprendizaje a Distancia(Distance Learning)”. Cada escuela tiene sus propios procedimientos de referencia y colocación. Estudiantes que llegan a las escuelas después de que el semestre ha comenzado, también pueden participar en el programa así como estudiantes recomendados por la administración.

## **ESCUELA COLEGIAL (Scholars’ School)**

Los estudiantes pueden recibir tutoría o reponer clases a las que hayan faltado, asistiendo al programa “Scholars’ School” el día sábado, en la Escuela para Adultos o después de clases en su propia escuela. Las clases del sábado están limitadas a estudiantes en el grado 12 y, si hay espacio, a estudiantes en el grado 11.

## **COMMUNITY DAY SCHOOL (Escuela Diurna de la Comunidad)**

Este programa es exigido por el estado y está diseñado principalmente, aunque no en forma exclusiva, para estudiantes en los grados del 9-12 que hayan sido expulsados. Los estudiantes asisten a clases en el centro hasta completar su tiempo de expulsión y luego pueden re-ingresar a una escuela regular o a la de continuación. La instrucción es a ritmo individual en las clases requeridas, además de las actividades de escuela-a-carrera y de desarrollo personal. Esta instrucción enfatiza: el desarrollo de habilidades, conocimiento de computadoras, aprender a fijarse objetivos y la resolución de conflictos.

## **ESCUELA DE VERANO**

Se espera que los estudiantes que reprueben clases durante las sesiones regulares del año escolar, deberán repetirlas tomando clases de verano. La matrícula en la escuela de verano es limitada. La escuela de verano consiste de dos sesiones de clases de catorce días cada una y se ofrece en los planteles escolares del distrito. Por lo general, las clases de la primera sesión comienzan en junio y terminan en julio; las de la segunda sesión terminan en agosto. Los cursos que se ofrecen son para los estudiantes que no están pasando los requisitos de graduación (por ejemplo: Historia de los Estados Unidos, P.E. Matemáticas, Gobierno de los Estados Unidos, Inglés, Estudios Mundiales y por lo menos uno de los exámenes de aptitud) pero también se podrían ofrecer algunas clases para quienes deseen enriquecer o acelerar sus estudios. Por información adicional favor de consultar con un consejero en el mes de marzo.

## **PROGRAMA REGIONAL DE OCUPACIONES (ROP)**

El programa regional de ocupaciones (*Regional Occupational Program - ROP*), proporciona entrenamiento vocacional y asistencia para encontrar trabajo a los adultos y estudiantes en los grados 11 y 12. Dado que participan alumnos de muchas escuelas secundarias, el programa ofrece una gran variedad de clases vocacionales. Los cursos preparan a los estudiantes para que puedan trabajar en alguna carrera u oficio donde hay empleos disponibles. Ellos reciben créditos para la escuela secundaria cuando toman los cursos de ROP.

Las clases del programa regional de ocupaciones se ofrecen en todo el condado de San Mateo. Los estudiantes en los grados 11 y 12 se deben registrar con un consejero en la escuela. Se requiere el permiso de los padres y la matrícula es en base a quién llega primero. Hay folletos con información disponibles en el centro de carreras y en las oficinas de los consejeros de la escuela.

## **PROGRAMA DE CLASES VOCACIONALES (S.A.S.S.Y.)**

S.A.S.S.Y. (*School After School For Successful Youth*), ofrece clases vocacionales por las tardes en el centro de entrenamiento *OCIW* que se encuentra en los límites de Menlo Park y East Palo Alto. Los alumnos podrían obtener cada semestre hasta diez (10) créditos que podrían usar como créditos de artes prácticas o de materias electivas. Pueden obtener una solicitud en el centro de colegios/carreras y el departamento de consejeros.

## **CURSOS DE COLEGIOS DE LA COMUNIDAD PARA LOS ESTUDIANTES EN LA SECUNDARIA**

Los estudiantes matriculados en la escuela secundaria (high school) pueden matricularse simultáneamente en un colegio de la comunidad local y obtener créditos para graduarse. Los colegios comunitarios locales ofrecen excelentes oportunidades de entrenamiento laboral para los alumnos que aún están en la secundaria así como también cursos que puedan transferir a CSU/UC. Los estudiantes que deseen matricularse en un curso de colegio durante el año escolar regular o en el verano, deben revisar la copia del catálogo de clases que se encuentra en el Centro de Carreras y la oficina de consejeros o en el *internet*. Los estudiantes pueden ver a su consejero para determinar si una determinada clase del colegio satisface los requisitos de graduación de la escuela secundaria.

Los estudiantes tienen que tener un promedio de puntos académicos (G.P.A.) mínimo de 2.0 y la aprobación de su consejero/a antes de matricularse en cualquier curso de uno de los colegios de la comunidad si desean recibir créditos para la escuela secundaria.

## **EXPERIENCIA LABORAL**

Experiencia laboral ayuda al estudiante a obtener habilidades laborales por medio de trabajos y entrenamiento en algún oficio. Los coordinadores de experiencia laboral de cada escuela supervisan a los estudiantes en su lugar de trabajo. También supervisan el programa de entrenamiento relacionado. Dicho entrenamiento consiste en una hora por semana, con unidades en las que se cubre información acerca de leyes de impuestos, compensación al trabajador, comportamiento esperado en los lugares de trabajo, oportunidades profesionales, etc. Los estudiantes que están interesados en el programa y, tienen por lo menos 16 años de edad, deben consultar con el coordinador de Experiencia Laboral por detalles acerca del programa. Los estudiantes podrían recibir hasta un máximo de 40 unidades de crédito de Experiencia Laboral *en la secundaria*.

## **ESCUELA DE CONTINUACIÓN (REDWOOD HIGH SCHOOL)**

La escuela de continuación del distrito sirve a estudiantes entre 16 y 18 años de edad que no tengan créditos suficientes para graduarse a tiempo. Los candidatos para *Redwood* son identificados por los subdirectores o asesores escolares (consejeros). Una conferencia con los padres tiene por resultado en la solicitud de ingreso a *Redwood* en cualquier fecha durante el año. Los estudiantes entran y completan los requisitos para graduarse durante el año gracias a la naturaleza individualizada y a ritmo propio del programa. Ellos pueden obtener el diploma de "educación completa" de la escuela secundaria del distrito de Sequoia (220 créditos), el de la escuela *Redwood* (200 créditos) o el diploma de educación para adultos (180 créditos). Los alumnos también pueden escoger entre graduarse con el certificado de desarrollo de educación general (*GED - General Education Development*) o con el certificado del examen de aptitud de las escuelas de secundaria de California (*CHSPE - California High School Proficiency Exam*). Además de las clases académicas, los estudiantes deben inscribirse en un programa fuera de la escuela como el programa regional de ocupaciones (*ROP*), *OICW*, clases en un colegio de la comunidad o en la escuela para adultos para que puedan obtener suficientes créditos para graduarse.

## **ACADEMIAS (grados 10-12)**

Las Academias existen gracias a la colaboración conjunta entre la educación pública y la empresa privada. El programa de academias ofrece una combinación de entrenamiento técnico y académico para los estudiantes que desean mejorar sus estudios, habilidades técnicas y potencial de desarrollo profesional. La cooperación entre la escuela y la empresa privada se realiza dentro de un ambiente que ofrece a los estudiantes una variedad de experiencias en industrias y negocios locales.

Los componentes del programa incluyen:

- Una escuela dentro de otra escuela para estudiantes del décimo a doceavo grado;
- Un plan de estudios académicos vocacionales que se integra con entrenamiento técnico;
- Los negocios y las industrias dan un enfoque a los estudios e internados, a servir como mentores de los estudiantes y a ofrecerles la oportunidad de explorar y desarrollar una carrera.

La matrícula es permitida solo a estudiantes en los grados del 10 al 12 y es **por solicitud únicamente**. Los estudiantes interesados deben consultar con su asesor escolar (consejero) para obtener más información acerca del *Programa de Academias*.

## **COLEGIO INTERMEDIO – (grados 11 y 12)**

Es una alternativa para los alumnos en los grados 11 y 12 con alto potencial y que poseen habilidades y sentido de responsabilidad que les permita tener éxito en el colegio. Ellos asisten al Colegio Cañada donde toman clases del colegio por la mañana y por la tarde, de la escuela secundaria impartidas por maestros de la secundaria. Estas son clases semestrales, no de libre ingreso. Los estudiantes tienen que solicitar ingreso al Colegio Cañada y tomar los exámenes de colocación (Vea a los asesores escolares por más información).

## **SAMP-PROGRAMA DE MADRES EN EDAD ESCOLAR (School-Age-Mother’s Program)**

Este programa repleto de tiempo sirve a adolescentes embarazadas en los grados del 9-12 en el distrito. Es un programa de instrucción y orientación individualizada, autónomo y a ritmo propio con servicios de guardería para los infantes. SAMP está alojado en Redwood High School. A las estudiantes se les proporciona transporte de su casa a la escuela y viceversa.

Las madres adolescentes pueden permanecer en el programa durante el período de su embarazo y de 3-4 meses después de dar a luz y luego pueden transferirse a una escuela de programa regular o a la de continuación, Redwood High School. La guardería en la escuela Redwood para niños (edades 0-3 años) de madres adolescentes le permite a las estudiantes continuar su educación.

## **UNIVERSIDAD DE 4-AÑOS Y CURSOS DE EXTENSION**

Bajo ciertas circunstancias, los estudiantes pueden tomar clases en persona en universidades de 4-años locales y sus programas de extensión. Consulte con su consejero asesor en su escuela por detalles.

## **ESTUDIOS INDEPENDIENTES**

Estudio Independiente puede ser ofrecido por cualquier departamento en la escuela para estudiantes en cualquier grado que tengan intereses especiales. Estudio Independiente **NO** es ofrecido para cursos incluidos en el programa de estudios de la escuela, como por ejemplo: inglés I, historia de Estados Unidos, álgebra, etc. El estudiante que desee tomar estudios individuales, debe seguir estos estudios bajo la supervisión de un maestro quien preparará un contrato que especificará los requisitos de tareas o exámenes que se deberán completar y el número de unidades de crédito (cada curso no podrá tener más de 5 unidades de crédito por semestre). Un comité, establecido por el director de la escuela, deberá revisar y autorizar lo que se propone en el programa de dichos estudios. Al final del curso, el maestro que supervisó los estudios individuales, entregará un resumen del trabajo académico que el estudiante hizo para incluirlo en el archivo del alumno y le recomendará al comité el número de unidades de crédito que el estudiante debe recibir.

También se pueden obtener créditos por estudio independiente por algunas experiencias educativas fuera-de-la-escuela., cuando sean aprobados por adelantado por el subdirector de instrucción. Tales experiencias fuera-de-la-escuela **NO** pueden ser usadas en lugar de créditos que se obtengan por completar exitosamente un curso requerido.

## **APRENDIZAJE A DISTANCIA (Distance Learning)**

Los estudiantes pueden reponer créditos tomando clases “on-line”. El distrito tiene una página en el internet “*webpage*”, que describe las opciones y el proceso para recibir créditos en nuestro distrito por clases tomadas en otras instituciones. **Se requiere aprobación previa por parte del subdirector de instrucción para que los créditos aparezcan en la lista oficial de transcripciones (transcripts).** Usted puede tener acceso a la información por medio del internet en el [www.seq.org](http://www.seq.org)

## CALIFICACIONES

Al inicio del curso los estudiantes recibirán copias de los objetivos de éste. Los maestros les explicarán a sus estudiantes el nivel de conocimientos dentro del curso. Los maestros están obligados a ponerles en claro a los estudiantes lo que se espera de ellos para que logren alcanzar el éxito de su aprovechamiento académico en intervalos apropiados sobre los objetivos del curso.

### SÍMBOLOS DE LAS CALIFICACIONES Y LO QUE LAS AFECTA SEGÚN LAS REGULACIONES

	<u>Calificaciones Académicas</u>	<u>Puntuación de la Calificación</u>
<b>A</b>	Sobresaliente	<b>4</b>
<b>B</b>	Menos de Sobresaliente	<b>3</b>
<b>C</b>	Satisfactorio	<b>2</b>
<b>D</b>	Ha cumplido con los objetivos mínimos del curso	<b>1</b>
<b>F</b>	Reprobó el curso	<b>0</b>
<b>NA</b>	Hizo todo el trabajo, pero no asistió las 60 horas a las clases	<b>0</b>
<b>FA</b>	No hizo el trabajo, ni cumplió con la asistencia requerida.	<b>0</b>
<b>WF</b>	Se salió de la clase/ Reprobado (el estudiante abandonó la clase después de la fecha límite porque estaba reprobando)	<b>0</b>
* <b>WP</b>	Retirado de clase - Aprobado (el estudiante abandonó la clase después de la fecha límite para retirarse de la clase, estaba pasando el curso cuando se salió)	
* <b>CR</b>	Crédito (se otorga en lugar de alguna de las letras de calificación de aprobado)	
* <b>I</b>	Incompleto (el estudiante necesita completar el trabajo que le falta (make-up) antes del final del siguiente período de calificaciones)	
* <b>M</b>	Excusa médica en clases de educación física	

\* No afecta el promedio(GPA)

- a. Los maestros otorgarán a los alumnos letras de calificación, a menos que el alumno escoja la calificación “**CR**”. Usted debe de saber que en muchas universidades no aceptan clases con una calificación de “**CR**”.
  - b. Los estudiantes que deseen recibir una calificación de “**CR**” en alguna clase necesitarán la autorización de sus padres, excepto cuando son mayores de 18 años.
  - c. El estudiante puede escoger recibir una calificación “**CR**” en cualquier tiempo durante la primera mitad del semestre, o a la mitad de alguna clase de duración variable; pero de allí en adelante, sólo podrá escoger dicha opción con el consentimiento del maestro.
  - d. Los objetivos del curso tienen que incluir los requisitos para alguna calificación. Sin embargo, la participación y el comportamiento en clase pueden tomarse en cuenta como parte de la calificación del curso, pero no exceder del 25% de ésta.
  - e. Cuando hay una calificación incompleta (**I**), si el estudiante termina su trabajo satisfactoriamente antes que termine el siguiente período de calificación (usualmente nueve semanas). El estudiante podrá reemplazar la **I** por otra calificación. Por el contrario si no termina su trabajo, recibirá una **F** de calificación.
  - f. Los estudiantes que reciban las siguientes calificaciones **F, NA, FA, o WF**; **tendrán que repetir toda la clase** durante el semestre o período normal del curso, para obtener mejor calificación.
- 3. Como afecta al estudiante el derecho a compensar los requisitos de alguna de las clase incompletas.**
- a. El trabajo académico que se puede hacer para compensar los requisitos de alguna de las clases. Por lo general es, parte de lo estipulado en los requisitos generales que el estudiante tiene que cumplir para pasar dicha clase, aunque el maestro siempre podrá modificar estos requisitos para que se pueda completar el trabajo académico de alguna forma mejor.
  - b. Según el criterio del maestro, el estudiante ha completado muy pocos requisitos del trabajo en clase, lo cuál hace imposible asignarle tareas para completar los requisitos del curso. El maestro indicará que lo único que se puede hacer es que el estudiante repita la clase.
  - c. Si durante el curso, un estudiante no pudo completar alguna de sus tareas o alguno de los exámenes en la fecha que debería de hacerlo. El debe de completar lo que no hizo dentro de las siguientes nueve semanas después de la fecha en que se entregaron las calificaciones de la materia.

## CALCULANDO EL PROMEDIO DE LA CALIFICACION PARA EL (GPA)

Es necesario saber como calcular el promedio del estudiante. Las calificaciones para la mayoría de los cursos de 10 unidades son como siguen:

"A" = 4 puntos, "B" = 3 puntos, "C" = 2 puntos, "D" = 1 punto, "F" = 0 puntos, "NA" = 0 puntos y "WF" = 0 puntos.

Para calcular el promedio de la calificación (GPA), se multiplican los créditos y los puntos y se dividen entre el número de las calificaciones tal como es mostrado en el ejemplo de abajo.

<u>Clase</u>	<u>Grado</u>	<u>Crédito</u>	<u>Puntos</u>	
Inglés I	B	5	3	(5x3 = 15)
Estudios Sociales	A	5	4	(5x4 = 20)
Ciencia Integrada Avanzada	B	5	3	(5x3 = 15)
Algebra I	C	2.5	2	(2.5x2 = 5)
Español	B	5	3	(5x3 = 15)
Educación física	A	2.5	2	(2.5x4 = 10)

EL TOTAL DE LOS PUNTOS 80 divididos entre 25 créditos = 3.20 GPA

Universidades de California (UC) y en muchas otras universidades otorgan puntos extras por las clases honoríficas y clases avanzadas marcadas con AP. Vea la sección anterior por detalles con respecto a dichas clases.

## INFORMACION DE COLEGIOS DE LA COMUNIDAD

El Distrito de los Colegios de la Comunidad del Condado de San Mateo, incluyen *Cañada College* en Redwood City, *College of San Mateo* en San Mateo y *Skyline College*, en San Bruno; los cuales ofrecen el siguiente tipos de instrucción:

### Educación General

Se ofrece educación básica en una gran variedad de materias que pueden ayudar a los estudiantes a desempeñar sus habilidades de aprendizaje con efectividad como individuos, miembros de su familia y ciudadanos con responsabilidades locales, nacionales y mundiales.

### Educación del Colegio – Lower Division

La mayoría de los cursos ofrecidos satisfacen los requisitos básicos en estos colegios en las áreas de Humanidades, Ciencias, Ingeniería y en otros campos profesionales y técnicos. Los estudiantes que completaron los cursos apropiados y obtuvieron el número de los requisitos de las unidades en un colegio de la comunidad, podrán transferirse a casi todas las universidades de cuatro años, colegio o universidad en algún país, como estudiante a nivel (*junior*). Los estudiantes que se cambian a algún colegio o universidad de cuatro años, en el Distrito de los Colegios del Condado de San Mateo. Después de haber estudiado los primeros dos años en un colegio de la comunidad del condado de San Mateo, los estudiantes se transfieren a una universidad con programas de estudio de cuatro años. Generalmente se preparan tan bien como cualquier otro estudiante que comenzó como estudiante de primer año (*freshmen*) en alguna universidad con programas de estudio de cuatro años.

### Educación Técnica Vocacional y Programa de Pretécnico Titulado (Associate Degree Program)

La instrucción en estas áreas está diseñada para que el estudiante desarrolle conocimientos personales y técnicos que le permitan conseguir empleo en trabajos específicos como por ejemplo: hospitalidad/servicios de comida, tecnología médica, telecomunicaciones, programación de computadoras, radiodifusión, ingeniería, etc.

### Programas de Educación Especial y Servicios Comunitarios

Estos programas especiales, servicios y clases especiales están disponibles para todas las personas del Distrito Universitario, quienes deseen aumentar su educación, vocación y estética.

## REQUISITOS DE ADMISION A COLEGIOS

### COLEGIOS DE LA COMUNIDAD

Cualquier residente del Condado de San Mateo que solicite ingreso en algún colegio de la comunidad deberá de cumplir por lo menos con alguno de los siguientes requisitos:

- 1.- Ser graduado de la escuela secundaria o tener algún diploma otorgado por el estado, si pasó el Examen de Salida de la Escuela Secundaria del Estado de California (CHSPE).
- 2.- Ser un estudiante de 16 ó 17 años de edad que, aunque no se haya graduado de la secundaria, tomó los exámenes de desarrollo de educación general o *GED (General Education Development examination)* y obtuvo una anotación mínima de 410 en cualquiera de los exámenes; tenga un promedio igual o mayor de 450 puntos en los exámenes.
- 3.- Ser mayor de 18 años, con o sin diploma de graduación de la secundaria.
- 4.- Ser un estudiante de tiempo completo de noveno, décimo, onceavo o doceavo grado, cuya admisión ha sido recomendada por el director de la escuela secundaria y aprobada por un funcionario autorizado del colegio.

## UNIVERSIDADES ESTATALES DE CALIFORNIA/UNIVERSIDAD DE CALIFORNIA

La admisión para las universidades estatales de California y las universidades de California, se basa en la excelencia de las calificaciones que el estudiante haya obtenido en las materias de la secundaria y la evidencia de su potencial académico.

La entrada a la Universidad de California es altamente competitiva. El Plan Maestro de Educación de California (California Master Plan for Education) exige que los centros del Sistema de Universidades Estatales de California (CSU) admita al 33-1/3% más alto de los estudiantes graduados del estado y que los centros de UCs admitan a estudiantes dentro del porcentaje de 12-1/2% más alto. Los estudiantes que planen ingresar al sistema de Universidades de California y Universidades Estatales de California tienen que satisfacer los siguientes requisitos mínimos.

Los grados en los cursos requeridos de “a-g” (vea abajo) son los únicos usados para calcular el promedio de calificaciones para determinar la admisión. Estos cursos han sido designados como – P en las “transcripts” de la escuela; por ejemplo: **Biología-P**.

Las Universidades de California no aceptan las calificaciones: ‘CR’ y ‘D’. Las clases que satisfacen los requisitos “a-g” de U.C y CSU son delineados en la lista individual de cursos en el reverso de este panfleto los cursos de “a” a la “g” requeridos por U.C.y CSU. (<http://www.ucop.edu/doorways/>)

- a. **HISTORIA / CIENCIAS SOCIALES: Dos años de historia /ciencias sociales** que incluyan: un año de Historia de los Estados Unidos o medio año de Historia de los Estados Unidos y medio año de Estudios cívicos o Gobierno de los Estados Unidos; **y**, un año de historia mundial, culturas y geografía.
- b. **INGLÉS - Cuatro años de clases de inglés de preparación universitaria** que incluya escribir con regularidad y frecuencia ,y leer obras de literatura clásicas moderna, poesía y drama. No más de dos semestres de Inglés del grado 9 pueden usarse para cumplir este requisito.
- c. **MATEMÁTICAS. Se requieren (se recomiendan cuatro años)**, incluyendo álgebra elemental (álgebra I), geometría, y el segundo año de algebra (álgebra II; álgebra II finite). Los cursos generales como matemática de negocios no se podrán usar para llenar este requisito.
- d. **LABORATORIO DE CIENCIAS. Se requieren dos años (se recomiendan 3 años )**. Dos años de laboratorio en ciencias, proporcionando conocimientos fundamentales en por lo menos dos de las siguientes áreas: biología, química y física. Los cursos de laboratorio de ciencias de la tierra y el espacio son aceptables si tienen prerrequisitos o proporcionan conocimientos básicos de biología, química o física. No se acepta más de un año de laboratorio de ciencias del noveno grado.
- e. **IDIOMAS EXTRANJEROS. Se requieren dos años (se recomiendan 3 años )**. Los cursos deben de ser en el mismo idioma y se enfatiza en la comunicación y la comprensión, incluyendo también instrucción gramatical, vocabulario, lectura y composición.
- f. **ARTES VISUALES Y DE ACTUACION.** Un año de una clase requerida aprobada por UC/CSU, en alguna de las siguientes áreas: baile, drama/teatro, música o artes visuales. Las clases que cubren los requisitos, son marcados con “P” en la descripción del curso individual. Noten que no todas las clases de artes visuales y actuación son aprobadas por UC/CSU para cumplir con este requisito.
- g. **ELECTIVAS DE PREPARACION PARA EL COLEGIO – UC y CSU**, requieren un año de clases electivas de preparación para el colegio. Escogidas de los cursos aprobados por UC en “a-g”, de la lista. El requisito de electivas podrá satisfacerse tomando cursos más allá de aquellos requeridos en los requisitos “a-g” (cursos adicionales en historia/ciencias sociales, inglés, matemáticas avanzadas, ciencia de laboratorio, un tercer año en el lenguaje usado para cubrir el requisito de “e” o dos años de otro lenguaje, nivel avanzado en artes visuales y actuación) o tomando un año de otros cursos listados en el área “g”.

**\*NOTA:** Algunos cursos ofrecidos por el distrito escolar no cubren los requisitos de la universidad de la “a-g”.

## EXAMENES REQUERIDOS PARA LA ADMISION EN LA UC y CSU

Todos los estudiantes que ingresarán como “freshman” deben de entregar los resultados de los exámenes que se mencionan a continuación. Si se está aplicando para ingresar en el período del “quarter del otoño”, o para el otoño, los estudiantes deben de tomar exámenes en diciembre del último año de la secundaria “senior year”. Se requieren los siguientes exámenes:

1. Un examen de aptitud: ya sea (a) el examen de Aptitud Académica (SAT Reasoning Test) o (b) el American College Test con escrito (ACT)
2. Dos de los exámenes “SAT Subject Tests”

Los estudiantes deben de consultar con su consejero para determinar el número de puntos que podrían necesitar según el Índice de Elegibilidad (Elegibility Index) para ingresar a UC o CSU.

## **OTROS COLEGIOS Y UNIVERSIDADES**

Los estudiantes interesados en ser admitidos a otros colegios o universidades diferentes de las descritas anteriormente, encontrarán que cumplir con los requisitos de la Universidad de California, por lo general, es suficiente. Sin embargo, se recomienda que al comienzo de la secundaria, el estudiante se reúna con su consejero y revise los catálogos o página en el *Internet (Website)* de las universidades que le puedan interesar para asegurarse que cumplirá con los requisitos de admisión en dichas universidades. Esta información está disponible en el Colegio y en el Centro de Carreras.

## **BECAS Y AYUDA FINANCIERA PARA INGRESAR AL COLEGIO**

Los estudiantes que deseen ir a la universidad pero que sus familias son de bajos ingresos, deben de saber que existen muchas fuentes de ayuda financiera. Por lo general, la elegibilidad se basa en la necesidad económica y rendimiento académico (buenas calificaciones), y frecuentemente también en servicio a la comunidad. Los estudiantes ingresados deberán enviar su solicitud con bastante anticipación, para calificar para las becas en caso que las necesiten. El Centro de Colegios/Carreras publica boletines en los que se describen las oportunidades de becas y ayuda financiera disponibles, así como también, los procedimientos de solicitud. Se les recomienda a los alumnos en el grado 11 que pregunten acerca de oportunidades de becas o dinero otorgado por las universidades (*grants*) y que presenten sus solicitudes cuando estén en el grado 12.

## **SERVICIOS**

### **SERVICIOS DE ORIENTACIÓN (Guidance)**

El departamento de orientación de la escuela cree firmemente que los estudiantes y sus padres necesitan participar activamente en los planes de educación para el colegio y una carrera. Nosotros creemos que todo estudiante tiene derecho a recibir los beneficios de un programa y servicios de orientación efectivo y de alta calidad diseñado para satisfacer sus necesidades personales, sociales y de carreras. Los consejeros (*guidance advisors*) ayudan a los estudiantes a adaptarse a la escuela secundaria, a desarrollarse en el aspecto personal y social. Con el objetivo de que ellos alcancen tanto el éxito académico como también en sus planes de educación, colegio y carreras.

El personal del departamento de orientación incluye: asesores (consejeros) y cualquiera de los siguientes: especialistas en información, secretaria, orientador asociado de carreras, especialista de información universitaria y oficinista.

Muchos de los recursos de orientación están estructurados para ayudar a los estudiantes a examinar sus puntos fuertes en el aspecto académico, sus intereses, su potencial y futuras oportunidades para ellos.

### **Nuestros Asesores Guía proporcionan los siguientes servicios:**

#### **Planes de educación y carreras**

- (Individualmente, en grupos pequeños y presentaciones en clase)
- Ofrecer orientación en la selección proyectada de cursos a tomar
- Modificar la selección proyectada de cursos
- Revisar las “transcripciones”(calificaciones) y el resumen de créditos
- Requisitos de la graduación
- Requisitos de ingreso al colegio/universidad
- Información sobre carreras
- Información sobre recuperación de créditos

#### **Asesoría Académica**

- Ocurre formal e informalmente durante el año. Formalmente, los asesores se reúnen con los alumnos para planear las clases del siguiente año y las clases de verano. Informalmente, los asesores están disponibles antes y después de las horas de clase, durante el almuerzo o simplemente, siempre y cuando tengan un pase de sus maestros, presentándose en cualquier momento durante el día.

#### **Consejero Personal/Crisis**

- Los Consejeros están en su oficina para discutir problemas tanto con los alumnos como con los padres y, en algunos casos, podrían referir a los estudiantes/familias; para que reciban algunos servicios de la escuela o de parte de las agencias comunitarias en donde les asistirán en ciertos problemas críticos.

### **Nuestro Centro de Carreras y Colegios ofrece los siguientes servicios:**

- Conduce una unidad de carreras, en la cual se requiere completar un inventario de interés para la carrera, el cuál debe de ser llenado por los estudiantes como una forma de guía para que ellos investiguen la forma de planear su carrera.
- Materiales para la preparación de exámenes y registrarse para tomar los exámenes de SAT.
- Ayuda a los estudiantes a seleccionar colegios. Mantiene una extensa biblioteca de catálogos de colegios, videocintas y otros materiales de admisión. Organiza visitas de representantes de UC, CSU, varios colegios y universidades privadas y en otros estados.
- Provee a los estudiantes con información acerca de Ayuda Financiera y Becas.
- Ayuda a los alumnos a elegir carreras. Tiene programas disponibles en el *internet*, exploración de videocintas e inventarios de interés, incluyendo el ASVAB.
- Gran variedad de actividades para todos los grados, incluyendo una orientación a los materiales del Centro de Colegios y Carreras y asesoría a los estudiantes del grado 12 (*seniors*) en cuanto a asistencia financiera, selección de colegios y otras opciones al finalizar la secundaria.

## **SALUD**

Los servicios de salud en el Distrito Escolar Sequoia se han diseñado para proteger y promover el bienestar de los estudiantes y del personal docente. La enfermera del distrito y las asistentes de salud en cada escuela administran dicho programa.

## **PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES DE FAMILIA**

Los padres de familia también juegan un papel importante en el proceso de tomar decisiones del alumno. Se aconseja a los padres de familia que asistan a las reuniones de la escuela, a las noches de información de universidades y a las actividades acerca de carreras que organiza la escuela. Además, se sugiere que los padres de familia mantengan un archivo con todos los materiales de información que se les mandan, así como también los materiales que se le dan a los alumnos para guiarlos. Esta información es muy valiosa para planear la educación. Los materiales incluirán el boletín de la asociación de padres de familia, maestros y alumnos, esta **Guía para planear los estudios de la escuela secundaria** y las publicaciones llamadas "Guidance Alerts", que se encuentran en las oficinas de los consejeros y en el centro de colegios y carreras de la escuela.

## **COMITE ASESOR DE LOS PROGRAMAS PARA ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLES**

Este comité ayuda a las escuelas y al distrito a llevar control de los servicios ofrecidos a los estudiantes que están aprendiendo inglés, incluyendo el programa de estudios, preparación para carreras profesionales, fondos y programas escolares.

## **TRANSPORTE**

Si el estudiante asiste a Woodside o Carlmont High School y vive en East Palo Alto, podrá utilizar el servicio de transporte escolar para ir y regresar de la escuela. Para recibir más información acerca de los horarios, pregunte en la oficina del subdirector de la administración.

## **CENTRO DE GUARDERIA PARA NIÑOS**

Localizado en el plantel escolar de la Escuela Redwood, el centro provee guardería para niños, educación y otros servicios para las madres y los padres adolescentes matriculados en las escuelas del distrito Sequoia.

## **EXAMENES**

### **“STAR”-PROGRAMA ESTATAL DE EXÁMENES Y REPORTE DE RESULTADOS ( STATE TESTING & REPORTING PROGRAM)**

El programa “STAR” sigue anualmente el progreso del aprendizaje del estudiante en lectura, matemáticas, idioma, ciencias y ciencias sociales. Este programa está compuesto de tres partes: los Exámenes de California de Conocimientos Generales (California Standards Tests), examen de California Alternate Performance Assessment (CAPA), y, para los estudiantes de habla hispana, la Evaluación de Educación Básica en español (Spanish Assessment of Basic Education(SABE/2). *Los exámenes STAR serán administrados anualmente en la primavera.*

### **CALIFORNIA EXAMEN DE SALIDA DE LA ESCUELA SECUNDARIA (CAHSEE)**

#### **¿Qué significa el Examen de Salida de la Escuela Secundaria o CAHSEE**

La ley del Estado autorizó el desarrollo del examen de salida de la escuela secundaria que tienen que aprobar todos los estudiantes en las escuelas públicas de California, para poder recibir el diploma de la escuela secundaria.

#### **¿Cuál es el propósito del CAHSEE?**

El propósito de este examen (CAHSEE) es mejorar los conocimientos adquiridos por los estudiantes en la escuela secundaria. También sirve para ayudar a que los estudiantes que se gradúan de la escuela secundaria, puedan demostrar sus conocimientos en los estándares en las áreas de: lectura, escritura y matemáticas adoptados por el Consejo Educativo del Estado.

#### **Quién tiene que tomar el CAHSEE?**

Estudiantes se les requerirá que pasen todas las secciones del CAHSEE (Inglés, y matemáticas ) para recibir el diploma. Este año, en marzo, es requerido que los estudiantes en el grado 10 tomen cualquiera de las dos partes si reprobaron alguna de ellas el año pasado cuando estaban en el grado 9. Además de completar todo el trabajo del curso requerido para la graduación, los estudiantes deberán de pasar TODAS las secciones del examen para recibir el diploma.

### **CELDT** (EXAMEN DE CALIFORNIA DE DESARROLLO DEL IDIOMA INGLÉS)

El Distrito Escolar de Secundaria Sequoia administra anualmente el “CELDT” (California English Language Development Test) a todos los estudiantes aprendiendo inglés o “EL” (English Learners). El propósito del examen es identificar a los estudiantes aprendiendo inglés, determinar su nivel de conocimiento del idioma inglés y evaluar su progreso adquiriendo el dominio de dicho idioma en las áreas: oral, lectura y escritura, hasta que sean redesignados como “FEP”(Fluent English Proficient) o sea alumnos con fluidez en el idioma inglés. El período para administrar el examen es de mayo a octubre. A todos los estudiantes se les proporciona tiempo suficiente para completar el examen y los estudiantes con alguna incapacidad, tendrán la oportunidad de recibir servicios especiales según como sea delineado en su IEP o en el Plan 504 para colocación en el salón de clases y evaluación de la instrucción.

## **EXAMENES DEL “BACCALAUREATE INTERNACIONAL”**

Los estudiantes de Sequoia High School tienen la oportunidad de participar en los exámenes del “Baccalaureate Internacional” que le permitirán obtener el diploma “IBO”. La mayoría de universidades en el mundo reconocen los exámenes/diploma del “Baccalaureate Internacional” y premian a los estudiantes en el proceso de admisión por el duro trabajo que ellos han realizado al obtenerlo.

### **PSAT/NMSQT**

Este es un examen administrado a nivel nacional y escrito por la Junta de Colegios (College Board) para los alumnos del grado 9 y 10. Proporciona a los estudiantes un repaso completo de sus habilidades en tres áreas importantes para el colegio. Ellos reciben las respuestas de la sección de habilidad de razonamiento verbal (incluyendo lectura crítica), habilidad en resolución de problemas matemáticos y habilidad de escritura (mediante preguntas de selección múltiple que midan características efectivas en escritura como habilidad de pronosticar, claridad, consistencia y lógica). Con las respuestas proporcionadas en su reporte de resultados, los estudiantes pueden trabajar mejorando dichas habilidades las cuales, no solo son requeridas para el examen de ingreso, sino también para realizar su trabajo a nivel de colegio. Los resultados también se usan para escoger a los estudiantes que califican para la competencia “National Merit Scholarship”. Este examen se administra en cada escuela el tercer sábado del mes de octubre. Para más información visite el [www.collegeboard.com/psat/student/html/indx001.html](http://www.collegeboard.com/psat/student/html/indx001.html)

### **SAT**

Muchos colegios requieren exámenes estandarizados para ingreso, como el “SAT” o el “ACT, que les permita determinar cuan bien el estudiante está preparado para realizar su trabajo a nivel de colegio. El SAT “Reasoning Test” (Examen de Razonamiento) es un examen de tres horas de duración, con preguntas de selección múltiple y escrito que miden habilidades de razonamiento verbal y de matemáticas adquiridas a través del tiempo. El SAT Subject Tests (Examen de Materias) dura una hora, son exámenes primariamente de selección múltiple que miden el conocimiento particular de las materias y la habilidad para aplicar tal conocimiento. Los estudiantes deben revisar los requisitos de admisión de los colegios a los que están considerando solicitar ingreso. Muchos requieren o recomiendan uno o más Exámenes de Materia para determinar admisión o colocación. Los estudiantes pueden hacer su solicitud “on-line” o completar una solicitud y enviarla por correo. Para más información, vea al Especialista de Información Universitaria o visite el website en [www.collegeboard.com](http://www.collegeboard.com).

### **ACT**

El “ACT” satisficará los requisitos de ingreso de muchos colegios. Está diseñado a evaluar el desarrollo educacional en general de los estudiantes de la escuela secundaria (high school) y su habilidad para completar el trabajo a nivel de colegio. Los exámenes cubren cuatro áreas de conocimientos y escrito. Los estudiantes pueden inscribirse “on-line” o enviar la solicitud por correo. Vea al Especialista de Información Univesitaria para más información o visite el website en [www.act.org](http://www.act.org) en ACT.

## **CERTIFICADOS/DIPLOMAS DE GRADUACIÓN**

### **DIPLOMA GENERAL**

Los estudiantes inscritos en las escuelas regulares (Carlmont, Menlo-Atherton, Sequoia y Woodside) son elegibles para recibir este diploma cuando han completado los 220 créditos requeridos y hayan aprobado el Examen de Salida de la Escuela Secundaria (High School Exit Exam).

### **DIPLOMA DE REDWOOD HIGH SCHOOL (Redwood High School Diploma)**

Los estudiantes asistiendo a la Escuela de Secundaria Redwood son elegibles para este diploma cuando hayan completado los 200 créditos requeridos y 2004, hayan aprobado el Examen de Salida de la Escuela Secundaria (High School Exit Exam)

### **DIPLOMA DE LA ESCUELA PARA ADULTOS (Adult School Diploma)**

Los estudiantes en el Distrito Sequoia pueden obtener este diploma, si ellos están inscritos en la Escuela para Adultos y completan los 180 créditos requeridos.

### **EXAMEN DE EDUCACIÓN GENERAL ” GED”(General Education Exam)**

Este certificado de finalización de la escuela secundaria es otorgado después de que los estudiantes aprueban cinco exámenes, los cuales incluyen un ensayo escrito. Los estudiantes toman el GED en Sequoia Adult School ( la Escuela para Adultos de Sequoia.

### **CHSPE -Examen de Proficiencia de la Escuela Secundaria de California (California High School Proficiency Examination)**

El Estado de California ofrece la oportunidad a estudiantes mayores de 16 años, o aquellos que están en el segundo semestre del décimo grado, de demostrar los conocimientos básicos adquiridos tomando el Examen de Proficiencia de la Escuelas Secundaria de California (CHSPE - California High School Proficiency Exam). Al pasar este examen recibirán un certificado reconocido legalmente como un diploma otorgado por el Estado de California. Información acerca de este examen está disponible en la oficina de los consejeros escolares.

### **DIPLOMA IBO (OFRECIDO EN SEQUOIA HIGH SCHOOL)**

Para obtener el Diploma IBO se exige un mínimo de 24 puntos. Estos puntos se obtienen al tomar los exámenes IB, completar 150 horas de Acción y Servicio Comunitario, escribir un ensayo de investigación original de 4000-palabras y tomar la clase de Teoría del Conocimiento.

## REQUISITOS DE GRADUACION DEL DISTRITO SEQUOIA

Los planes educativos que siguen son típicos para cada meta educativa. Estudiantes deben de modificar estos planes para desarrollar su propio curso de estudio para asegurar que alcancen a sus metas de carrera o educación. **Nota:** Los estudiantes inscritos en cursos de música pueden tomar siete clases.

<b>Metas Educativas</b>	<b>Grado 9</b>	<b>Grado 10</b>	<b>Grado 11</b>	<b>Grado 12</b>
<b>Diploma de la Secundaria Superior</b>	Inglés I Est. Mundiales 1,2  Educ. Física Algebra I Ciencia Artes Bellas/Prácticas	Inglés II Est. Mun. 3/Educ. Conducir/Seguridad Educ. Física Geometría Biología Artes Bellas/Prácticas	Inglés III Historia EE.UU.  R.O.P. Algebra II Ciencia Laboratorio Electiva	Inglés IV Gobierno Am/ Economía R.O.P. Bellas Artes Artes Prácticas Electiva
<b>Ejemplos de Colegios de la Comunidad: CSM, Cañada, Skyline, and Foothill</b>				
<b>Colegio de Comunidad/ Vocacional</b>	Inglés I Est. Mundiales 1,2  Educ. Física Algebra I Ciencia Integr. Avanz. Idioma Extranjero	Inglés II Est. Mun. 3/Educ. Conducir/Seguridad Educ. Física Geometría Biología Idioma Extranjero	Inglés III Historia EE.UU.  Electiva Algebra II Ciencia Laboratorio Artes Bellas/Prácticas	Inglés IV Gobierno Am/ Economía R.O.P. Electiva Electiva Artes Bellas /Prácticas
<b>CSU = La sistema de Universidades del Estado de California: San Jose State, San Francisco State, Hayward</b>				
<b>Universidades del Estado de California</b>	Inglés I AS Est. Mundiales 1,2  Educ. Física Algebra I Idioma Extranjero Ciencia Integr. Avanz.	Inglés II Est. Mund. 3/Educ. Conducir/Seguridad Educ. Física Geometría Idioma Extranjero Biología	Inglés III AS Historia EE.UU.  Artes Bellas/Prácticas Alg. II ó Alg. II Trig. Idioma Extranjero Química	Inglés IV Gobierno Amer/Econ. Artes Bellas /Prácticas <b>Pre Calc. ó AG/calc</b> Electiva/Prep Col Laboratorio de Ciencias
<b>UC=La sistema de Universidad de California: UC Berkeley, UCLA, UC Davis, UC Santa Cruz Most competitive CSUs: Cal Poly, San Diego</b>				
<b>Universidad de California (UC)</b>	Inglés I AS Estud. Mund. 1,2 AS Educ. Física Geometría Lab. de Ciencias Idioma Extranjero	Inglés II AS Civ. Occidental* Educ. Física Algebra II Trig. Lab. de Ciencias-AS Idioma Extranjero	Inglés III AS ó Inglés AP/Composición Historia EE.UU.- AP Bellas Artes AG/Calc Lab. de Ciencias-AS Idioma Extranjero	Lit. en Inglés AP Gobierno Amer./ Economía Electiva/Prep Col.-(AP) Matemáticas-AP Lab. de Ciencias-AP Idioma Extranjero (AP)
<b>Most rigorous universidades privadas como Stanford, Harvard, M.I.T. Most competitive UCs: UC Berkeley, UCLA, UC San Diego **</b>				
<b>Universidades y Depts. con Alta Demanda</b>	AS Inglés I AS Est. Mundiales 1,2  Educ. Física Geometría/Alg.II-Trig. Biología Idioma Extranjero	AS Inglés II Civilización Occidental*  Educ. Física Algebra II-Trig/AG Calc AS Química Idioma Extranjero	AS Inglés III AP Historia EE.UU. Ciencia de Computadoras 1,2 AG/Calc/ APGeometría Analítica AS Física Idioma Extranjero	Literatura en Inglés-AP Gobierno/Economía Electiva/Prep Col (AP) Cálculo AP /Estadist-AP Calc/AP Stat Ciencias --AP Idioma Extranjero (AP)

\*Los estudiantes que lleven Civilización Occidental tienen que completar Educ. de Conducir/Educ. de Seguridad antes de graduarse.

**Nota:** Los estudiantes matriculados en cursos de música o AVID pueden tomar siete clases. Los estudiantes quienes son requeridos a tomar clases de inglés y/o apoyo en matemáticas tendrán un día con 7 períodos.

**Nota:** Los estudiantes matriculados en música, AVID o clases de apoyo están permitidos a tomar siete clases.

Todos los estudiantes deben de pasar el Examen de Egreso de la Secundaria del Estado de California (*California High School Exit Exam*) para recibir el diploma de la secundaria.

# PLAN EDUCACIONAL DE CUATRO-AÑOS DE CARLMONT HIGH SCHOOL

Nombre \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

## METAS:

➔ **Graduarse de la Escuela Secundaria Superior: 220 Crédits.** Cinco créditos acumulados por semestre = diez por año. Total de créditos acumulados por seis clases cada año = 240.

➔ **Metas Educativas Futuras** (colegio comunitario de 2-años, colegio estatal de 4-años, centro universitario de California, universidad privada competitiva de 4-años, colegio/escuela de entrenamiento especializado, milicia)

➔ **Meta Profesional:** \_\_\_\_\_

## Instrucciones:

1. Revisar los requisitos de graduación.
2. Familiarizarse con los requisitos del colegio.
3. Incluir en su plan educacional de cuatro-años los cursos requeridos para graduarse, listados abajo, y planes futuros.
4. Use el ejemplo de los planes educacionales mostrados en el reverso para ayudarse a desarrollar su propio plan educacional de cuatro-años. *Nota:* A los estudiantes inscritos en clases de música se les permite tomar siete clases.
5. Pida a sus padres o tutores que firmen el formulario al pie de página. Retorne el formulario a su maestro.

### Grado 9

1. Inglés I
2. Estudios Mundiales 1,2
3. Educ. Física
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

Verano \_\_\_\_\_

### Grado 10

1. Inglés II
2. Estudios Mundiales 3/Educ. de Conducir/Seg. de Cond. o Civilización Occ. (curso de 1 año)\*
3. Educ. Física
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

\* Tome Educ. Cond. y Seg. de Cond. en el grado 11 ó en el verano

Verano \_\_\_\_\_

### Grado 11

1. Inglés III
2. Historia EE.UU.
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Verano \_\_\_\_\_

### Grado 12

1. Inglés IV
2. Gobierno/Economía
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Firma de los Padres/Tutores \_\_\_\_\_

(Vea los Planes Educativos al Reverso)

## CURSOS OFRECIDOS

**NOTA:** Los cursos son ofrecidos periódicamente actualizados y revisados. Las descripciones de aquí están correctas al tiempo de imprimirse, pero es aconsejable que todos los años revisen lo que se anexó y los cambios con los consejeros del departamento de inscripciones. Para todos los otros cursos enlistados en este y en las siguientes páginas, solamente aquéllos que estén inscritos mínimamente; serán quienes recibirán un horario actualizado.

- **P** - significa que el curso satisface los requisitos **a-g** de la Universidad de California
- **HP** – Reconocimiento honorífico
- **AS** –Sobresaliente Avanzado
- **AP** – Colocación Avanzada
- **SDAIE** Técnicas (Específicamente Designadas en la Instrucción Académica en Inglés).
- \* Significa que el curso satisface el requisito de Bellas Artes para graduarse.
- + Significa que el curso satisface el requisito de Artes Prácticas para graduarse.

Todas las clases que son requisitos de la graduación están disponibles en los horarios de todas las escuelas. De todas las clases que aparecen en esta y en las siguientes páginas, sólo las que cumplen con los requisitos mínimos aparecerán en los horarios.

### ARTES VISUALES E INTERPRETATIVAS

#### ARTE

Todos los cursos de arte son cursos de un-año, los cuáles cubren el requisito para la graduación, y satisfacen los requisitos **a-g** de la Universidad de California.

##### CURSO

**\*Arte 1** Grados 9-12

##### CONTENIDO DEL CURSO

Dibujo, Pintura, diseño y arte de otras culturas es enfatizado  
Escultura y diseño de 3 dimensiones en medios múltiples  
Estudio crítico del proceso de diseño

##### DESTREZAS ENFATIZADAS

Una introducción al diseño de dos y tres dimensiones. Este curso explorará los elementos de diseño principales, y también la crítica del arte. El énfasis mayor es en ver el medioambiente críticamente y aplicar un orden de estética más alto al arte y trabajo de diseño. Los estudiantes trabajarán con, pero no limitados a, papel, madera, barro, yeso, objetos encontrados, alambre, metal, y papel picado.

##### INFORMACIÓN ESPECIAL A ESTE CURSO

Proyecto de diseño 2D serán requeridos para apoyar la ejecución de trabajo en 3D. Los temas serán apoyados con tarea o investigaciones en algunas o todas de las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo de computadora, y el desarrollo de una carpeta.

##### CURSO

**\*Fotografía I-P**-Grados: 10-12

##### CONTENIDO DEL CURSO

35 mm/SLR & Cámaras Digitales  
Técnicas del Cuarto Oscuro  
Imágen digital en la computadora & revelado

##### HABILIDADES ENFATIZADAS

Fotografía I, es un introducción del curso de fotografía blanco y negro. Este curso proveerá a los estudiantes las oportunidades de extender sus conocimientos y habilidades en el campo de la fotografía. Este curso familiarizará al estudiante con el equipo fotográfico, materiales, métodos y proceso. Los estudiantes también serán entrenados en la tecnología de la computadora y la fotografía digital. Se sugiere que los estudiantes traigan sus propias cámaras SLR, el programa también cuenta con sus propias cámaras para que las usen los estudiantes. Estas áreas reforzadas con algunas tareas o todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajos en la computadora, y el desarrollo de un portafolio.

##### CURSO

**\*Fotografía II-P Grados 11-12**

##### CONTENIDO DEL CURSO

Técnicas avanzadas de impresión y revelado, Desarrollo del estilo personal, Creación del portafolio

##### HABILIDADES ENFATIZADAS

Fotografía II es un curso avanzado de fotografía. Este curso proporcionará al estudiante oportunidades para extender y avanzar su conocimiento y habilidades en el campo de la fotografía y videografía. Este curso familiarizará al estudiante con equipo avanzado de fotografía, materiales, métodos y procesos así como también requerirá que el estudiante cree imágenes digitales y video-producciones usando la computadora si el tiempo lo permite. Aunque el programa proporciona cámaras para el uso de los estudiantes, se sugiere que el estudiante proporcione sus propias cámaras SLR. Estas áreas serán reforzadas con tareas para

hacer en casa en algunas o en todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo de computadora y la creación del portafolio.

CURSO	<b>*Historia del Arte -AP-HP</b> Grados 11-12
CONTENIDO DEL CURSO	Diapositivas de conferencia/discusiones Investigación y escritura Visitas a museos y galerías de arte
HABILIDADES ENFATIZADAS	El curso de Colocación Avanzada de Historia del Arte está diseñado para proporcionar a los estudiantes la oportunidad de estudiar grandes obras de arte, explorar temas que han impulsado a los artistas a crear y comprender mejor el desarrollo artístico del hombre. Este curso de introducción al colegio proveerá un mejor entendimiento de la arquitectura, escultura, pintura y otras formas de arte dentro de la diversidad histórica y el contexto cultural.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Los estudiantes que han realizado un buen trabajo en los cursos tales como historia, literatura, son motivados especialmente para inscribirse en los estudios de arte. Esto requiere un alto grado de responsabilidad para con el trabajo académico y los propósitos de un programa diseñado para satisfacer las normas requeridas por el colegio. No se asume que los estudiantes que toman el curso tengan experiencia previa en historia del arte. Estas áreas serán reforzadas con tareas en algunas o todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo de computadora y creación del portafolio.
CURSO	<b>*Estudio de Arte AP: Dibujo—HP</b> – Grados: 11 - 12
CONTENIDO DEL CURSO	Desarrollo del portafolio Desarrollo del trabajo personal artístico
HABILIDADES ENFATIZADAS	Colocación avanzada en el Estudio de Arte es un curso de lectura y laboratorio designado para los estudiantes de artes visuales, quienes estén interesados profundamente en el estudio avanzado en un diverso y extenso curso lleno de experiencias. Los estudiantes demostrarán conocimientos avanzados en el uso y la aplicación de elementos de arte y principios de diseño incluyéndose la organización visual en dibujo, diseño de doble o tercera dimensión. Los estudiantes continuarán investigando y estudiando los aspectos históricos y culturales de los artes visuales, así como ellos investigan y analizan los trabajos de arte. Los estudiantes concebirán trabajos de arte que desarrollen las habilidades del estudiante, en ambos concepto y ejecución y se aplica a una variedad de perspectivas teóricas de sus propias obras de arte y del trabajo de los demás. Los estudiantes desarrollarán una obra de sus trabajos relacionado con los intereses basados en el arte individual del estudiante, el cual demuestre un plan de acción o de investigación con una concentración definitiva. Los estudiantes desarrollarán una obra de arte original de trabajos de arte que reflejen su pasión por el arte en una variedad de formas de arte y técnicas. Los estudiantes investigarán tecnologías emergentes que cambiarán la definición de los artes visuales. Los estudiantes desarrollarán un portafolio de trabajo de arte que será presentado para recibir crédito en el curso de Colocación Avanzada.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Pre-requisito: Entrevista con el maestro y la presentación del portafolio. El costo del laboratorio del estudiante se aplicará según el desarrollo del portafolio. Estas áreas serán reforzadas por alguna tarea o todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajos en la computadora y el desarrollo del portafolio.
CURSO	<b>*Arte Gráfico usando la computadora -P</b> – Grados: 10-12
CONTENIDO DEL CURSO	Photoshop Fireworks Dreamweaver
HABILIDADES ENFATIZADAS	Este es un programa completo que introduce al estudiante al arte de gráfica de computación. Este curso de gráficas de computación Le permitirá al estudiante a obtener los conocimientos necesarios para el entrenamiento adicional a través de otras fuentes de educación. A través de la teoría y una práctica completa en el entrenamiento, el estudiante aprenderá el arte fundamental de gráfica en la computadora, fundamentos en arte tradicional, dibujo, teoría del color, rendimiento básico, fundación básica de diseño gráfico, historia del arte y gráficas de imagen digital en la computadora.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	El conocimiento básico en computadoras es necesario para empezar este curso. Estas áreas se reforzarán con alguna tarea o todas las áreas siguientes: escritura, lectura, trabajo en la computadora, y desarrollo del portafolio.

CURSO	<b><u>*Dibujo y Pintura I-P</u></b> Grados 9-12
CONTENIDO DEL CURSO	Papel Lienzo/tablero Medios para pinturas
HABILIDADES ENFATIZADAS	Mostrar habilidades básicas en la producción de pinturas y dibujos, aplicación de fundamentos de los elementos y principios de bellas artes y diseño. Experiencia no solamente en producción de arte, sino también en filosofía artística, crítica e historia del arte. Analizar y hacer evaluaciones críticas de obras de arte. Responder apropiadamente a una variedad de preguntas relacionadas con el programa de estudio. Producir obras de arte que muestren la creatividad individual y habilidad en la solución de problemas.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Estas áreas serán reforzadas con tareas para hacer en casa en algunas o en todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo con computadoras y creación del portafolio.
CURSO	<b><u>Dibujo y Pintura Avanzado II-P</u></b> Grados 10-12
CONTENIDO DEL CURSO	Papel Lienzo/tablero Medios para pinturas
HABILIDADES ENFATIZADAS	Pintura y Dibujo Avanzado es un curso que ofrece al estudiante de arte serio una manera para expandir su expresión creativa, evaluación estética, percepciones, contexto histórico y cultural. Se da particular atención a que el estudiante aprenda a reconocer y aplicar las relaciones de arte visual dirigidas a las diferentes formas en que el arte es usado para crear comunicación expresiva. Los estudiantes recopilarán trabajos para demostrar sus habilidades mediante la creación de su portafolio, el cual puede usarse para ingreso al colegio o solicitud de un empleo en el campo de artes visuales.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Estas áreas serán reforzadas con tareas para hacer en casa en algunas o en todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo con computadoras y creación del portafolio.
CURSO	<b><u>Cerámica I-P</u></b> Grados 9-12
CONTENIDO DEL CURSO	Barro
HABILIDADES ENFATIZADAS	Este curso es una exploración técnica y estética de diseños tri-dimensionales mediante el uso de barro. El curso incluirá habilidades de dibujo bi-dimensional básico y diseño de trazos (layout). El estudiante participará en un amplio rango de experiencias usando técnicas aditivas y subtractivas de escultura diseñadas para edificar confianza artística y creativa. Los productos creados en este curso podrían servir como objetos de uso funcional o trabajos de bellas artes.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Estas áreas serán reforzadas con tareas para hacer en casa en algunas o en todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo con computadoras y creación del portafolio.
CURSO	<b><u>Cerámica II-P</u></b> Grados 10-12
CONTENIDO DEL CURSO	Barro
HABILIDADES ENFATIZADAS	Este es un curso que ofrece al estudiante de arte serio una manera para expandir su expresión creativa, evaluación estética, percepciones, contexto histórico y cultural. Se da particular atención a que el estudiante aprenda a reconocer y aplicar las relaciones de arte visual dirigidas a las diferentes formas en que el arte es usado para crear comunicación expresiva. Los estudiantes recopilarán trabajos para demostrar sus habilidades mediante la creación de su portafolio, el cual puede usarse para ingreso al colegio o solicitud de un empleo en el campo de artes visuales.
INFORMACION ESPECIAL PARA ESTE CURSO	Estas áreas serán reforzadas con tareas para hacer en casa en algunas o en todas las siguientes áreas: escritura, lectura, trabajo con computadoras y creación del portafolio. Los estudiantes necesitan haber pasado Cerámica I con una calificación de "B" o mejor o tener el consentimiento del instructor.

**+Producción videográfica y crítica de filmaciones -P (FILM CRITIQUE AND VIDEO PRODUCTION-P)**

Pre-requisito: Completar ya sea Aplicación de Computadoras I ó II , ó recomendación del departamento.

Este curso es una introducción a la historia de la filmación, crítica de videos y una aplicación avanzada de computadoras. Nos enfocaremos en proyectos de filmación y video. Cubriremos elementos de pre-producción, producción y post-producción para poder crear muchos diferentes tipos de videos y desarrollar habilidades útiles que puedan ser utilizadas en futuro mercado de trabajo. Los

estudiantes usarán cámaras digitales de filmación (camcorders) y aprenderán a editar en forma no lineal, a colocar títulos y efectos especiales en las suites de edición de la computadora.

Este curso requiere una cuota de laboratorio de \$10.00 por estudiante y dos tapes VHS (6 ó más horas de duración).

## **DANZA**

### **Danza Intermedia-P** – Grados 10-12

Ensayo y presenta rutinas de danza. El maestro enseña y el estudiante realiza la coreografía de las danzas. Los estudiantes pueden escoger presentarse en el baile y concierto anual y así recibir crédito en artes y educación física. Requisito: aprobación del maestro después de una audición, u observación en educación física-danza. (Educación Física-Danza, una clase para principiantes que puede tomarse para obtener crédito solamente en educación física. Ver la descripción de los cursos de Educación Física.)

### **Danza Avanzada XL- P** – Grados 10-12

Clase de danza de ejecución avanzada. Los estudiantes harán la coreografía de sus propias danzas y deben de presentarse en la actividad anual de danza. Se requiere audición previa. Puede tomarse para obtener crédito por los cursos de Artes o Educación Física y repetirse por crédito. Requisito: Aprobación del maestro

## **DRAMA**

### **Drama I-P** -Grados: 9 - 12

Curso de un año que introduce activamente al nuevo estudiante de drama a los elementos básicos de las artes teatrales. Incluye una visión general a la historia del teatro, improvisación, pantomima, voz y dicción, juegos teatrales, monólogos y trabajo escénico, análisis teatral, combate escénico, lector teatral, el estudio del movimiento como forma de comunicación con énfasis en la improvisación, juegos teatrales y maquillaje teatral.

### **Drama II (Actuación y Dirección) -P** - Grados: 10 - 12

Prerrequisito - Drama I o recomendación del maestro. Esta clase se puede repetir para recibir crédito.

Curso de todo un año que estudia a fondo el arte de actuar y dirigir. Incluye el arte de la improvisación como medio de competencia, desarrollo del personaje, técnicas de audición, análisis del guión y del personaje y técnicas de dirección. Trabajo dirigido para la producción de una Obra y un Musical para el otoño.

### **Drama III -P**-Grados: 10 - 12

Prerrequisito - Drama I o recomendación del maestro.

Curso de todo un año que enfatiza aún más el estudio de las técnicas de actuación, análisis del guión, estudio profundo de técnicas de iluminación, sonido y escenografía.

## **MUSICA**

### **Banda escolar II** -Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Por lo menos dos años de experiencia instrumental o aprobado por el maestro.

Esta clase se puede repetir para recibir crédito

Énfasis en técnicas de ensayo/presentaciones de literatura para banda en general y actual, y es el primer paso dentro del programa de la banda de Carlmont. Presentaciones en conciertos y en festivales de banda. Abierto para todos los grados. Banda II es el curso a nivel intermedio.

### **Banda Escolar Avanzada -P** - Grados: 9 (audición), 10 - 12

Prerrequisito sugerido: Grado "B" o mejor en Banda Escolar II o equivalente y aprobación del maestro.

Esta clase se puede repetir para recibir crédito.

Estudio intenso de literatura sobre bandas, estándar y actual. . Presentaciones para conciertos, festivales de banda, actividades escolares y comunitarias. Los miembros de la orquesta musical de primavera son seleccionados de este grupo.

### **Conjunto de Jazz -P** - Grados: 10 - 12 (Audición y aprobación del maestro)

Prerrequisito sugerido: Grado "A" en Banda II o Banda Avanzada o equivalente. Experiencia en jazz recomendada.

Esta clase se puede repetir para recibir crédito.

Ensayo y ejecución de literatura escrita de grandes bandas de jazz, tanto actuales como de nivel avanzado, para los siguientes instrumentos: saxofones, trompetas, trombones y sección rítmica. Presentaciones para conciertos, festivales de jazz, escuela y comunidad. Los miembros de la orquesta musical de primavera son seleccionados de este grupo.

### **Orquesta de Cuerdas -P** - Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Experiencia en orquesta de cuerdas o por aprobación del maestro.

Esta clase se puede repetir para recibir crédito.

Estudio estándar y actual sobre literatura orquestal. Este es un ensamble interpretativo compuesto de cuerdas orquestales: violín, viola, cello, contrabajo y piano. Los miembros de la orquesta musical de primavera son seleccionados de este grupo.

#### **Coro I (Coro de Mujeres) –P** - Grados: 9 - 10

El coro de mujeres es una clase diseñada para mujeres en los grados 9-12. Cantaremos e interpretaremos música escrita para las voces de mujeres y exploraremos los conceptos básicos de la técnica vocal, teoría de la música y cantaremos. Los estudiantes que han cantado en el coro de mujeres son elegibles para participar en Clave de Sol. *Annual Spring Tour*. Se requiere buena ciudadanía. La clase se puede repetir y obtener crédito.

#### **\*MUSICA ELECTIVA (Coro de Hombres)-P**

El coro de hombres es una clase diseñada para hombres en los grados 9-12. Cantaremos e interpretaremos música escrita para las voces de hombres y exploraremos los conceptos básicos de la técnica vocal, teoría de la música y cantaremos. La música de barbería, *doo-wop*, y clásica son parte del plan de estudio. *Annual Spring Tour*. Se requiere buena ciudadanía. La clase se puede repetir y obtener crédito.

#### **Coro II (Cantores de Carlmont) -P**

Clave de Sol está diseñada para cantantes intermedios o avanzados. Esta clase está abierta para las mujeres que hayan cantado en el coro de mujeres o tomado la prueba. Continuaremos a explorar técnica vocal, teoría de la música, y cantar. Esta clase también participará en los festivales de coro en la primavera y en competencias. *Annual Spring Tour*. Se requiere buena ciudadanía. La clase se puede repetir y obtener crédito.

#### **Coro Avanzado (Coro de Cámara) -P** - Grados: 11 - 12.

Los cantantes de cámara son un grupo de cantantes con experiencia. Cantaremos literatura coral exigente y avanzada. Este es el coro más avanzado en *Carlmont High School* y las expectativas son altas. ¡Esperen ser desafiados! Las competencias y los festivales serán requisitos como parte de la participación en este coro. Se requiere la compra de un esmoquin o vestido. *Annual Spring Tour*. Se requiere buena ciudadanía. La clase se puede repetir y obtener crédito.

#### **\* CORO AVANZADO (Coro de Presentación)-P**

El coro de presentación es un grupo de cantantes que disfrutan bailar y cantar. Deben ser un miembro de uno de nuestros coros tradicionales para poder probar para el coro de presentación. ¡Esperen ser desafiados! Las competencias y los festivales serán requisitos como parte de la participación en este coro. Se reúne período 0, 7:00-7:50 lunes, martes, jueves y viernes. Se requiere buena ciudadanía y asistencia. Los estudiantes en esta clase son elegidos por sus semejantes u oficiales de clase o nombrados por el director de actividades y el presidente del cuerpo estudiantil como comisarios.

#### **Piano I,II y III-P** - Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Piano I Ninguno, Piano II, III experiencia previa. La clase de Piano III se puede repetir para recibir crédito. Laboratorio de piano electrónico; instrucción individual, en grupo y ayuda en audio. Abierto a todos los estudiantes, principiantes, intermedios y avanzados.

## CIENCIAS

#### **Ciencia Integrada Avanzada – P/Ciencia Integrada Avanzada SDAIE-P/Ciencia Integrada Avanzada LEP-P** – Grados: 9 -10

Prerrequisito: Diseñado para los estudiantes que están trabajando a nivel de grado.

El curso es una exploración de temas de científicos y tecnológicos incorporados de una variedad de disciplinas científicas. Los estudiantes explorarán temas como el vuelo, “lasers,” la astronomía, el tiempo, la geología, el ambiente, y la ecología. Uso frecuente de computadoras y del laboratorio. Este curso satisface el requisito de electiva “g” de UC.

#### **Biología – P, Biología SDAIE-P/Biología LEP-P** – Grados: 9 - 12

Prerrequisitos sugeridos: Recomendación del maestro del grado 8 ó recomendación del departamento de ciencias. Diseñado para los estudiantes que están trabajando a nivel de grado.

Un año de laboratorio del curso de investigación que estudia los organismos vivos y su relación entre sí. El curso incluye la biología de la célula, la estructura y las funciones de los organismos, la ecología, cambios a través del tiempo, la salud y el desarrollo biológico del cuerpo humano. Es un curso especial de cuatro a seis semanas, unidad intensiva de laboratorio en biología molecular y biotecnología determinando también los temas bioéticos. Los estudiantes cumplirán cuatro proyectos principales, incluyendo un proyecto sobre las células, biotecnología y la bioética, como los cambios que afectan a los organismos en el futuro, y un requisito de aprendizaje de 15-horas relacionado a la ecología. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

#### **Biología AP-HP** – Grados: 11 - 12

Prerrequisitos sugeridos: Completar exitosamente el curso de Biología-P, Química-P y Álgebra I con una calificación de “B” o mejor, ó recomendación del departamento.

Este curso de biología es equivalente a un curso de introducción del colegio. Su énfasis es el desarrollo de los estudiantes en la habilidad de expresión y correlación de los conceptos biológicos. Los laboratorios AP del Consejo del Colegio desarrollarán las

habilidades de inteligencia analítica y crítica. Ensayos extensos y exámenes de opción múltiple preparan a los estudiantes para el Examen Nacional de Biología AP, el cuál se espera que todos los estudiantes lo tomen. La calificación del colegio puede obtenerse por haber terminado con éxito el examen nacional. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Biología Humana - P** – Grados: 11 - 12

Prerequisitos sugeridos: Terminar con éxito el curso de A.I.S. y de preferencia física, biología o química.

Es un curso de discusión laboratorio/lectura sobre Anatomía Humana y Fisiología. La anatomía comparativa se estudia a través de la disección de gatos. Los avances actuales en biomédica son acentuados mediante invitados quienes expondrán los temas en series presentados por estudiantes de medicina de Stanford. El mantenimiento de la salud, así como los estudios de las enfermedades son una parte integral de cada unidad. Se incluye una unidad de primeros auxilios y seguridad en el hogar. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Química - P** Grados 10-12

Requisito previo: Cumplimiento exitoso de Álgebra I y Biología o recomendación del departamento.

El curso sigue una lógica secuencia del desarrollo de los conceptos y destrezas fundamentales de la química. Los temas principales incluyen la estructura atómica, afinidad química, reacciones químicas, gases, soluciones, ácidos y bases, energía, y cinéticos. Los estudiantes obtienen experiencia extensa de laboratorio, con énfasis en análisis lógico y destrezas de computación. Hay un enfoque fuerte en la aplicación directa de la química al mundo que nos rodea. Este curso es aprobado por UC/CSU para cumplir con el requisito de “ciencia de laboratorio” (d).

### **Química AS-HP** – Grados: 10 - 12

Prerequisitos: Terminar con éxito el curso de ciencias del grado 9 y haber terminado o estar cursando Algebra II ó recomendación del departamento.

Es un primer año de la clase de química con un firme énfasis en teoría y aplicaciones matemáticas en el laboratorio. El curso reúne las normas de honores de la Universidad de California. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Química AP-HP** – Grados: 10 - 11

Prerequisito: Completar Química AS con calificación de “B” o mejor, o Química –P con una “A” o recomendación del departamento.

Este curso es enseñado como segundo año de química como resultado de la cantidad de trabajo y el nivel de dificultad del material que se debe cubrir. Los temas que involucran el material cualitativo se repasará rápidamente, mientras que los temas que involucran cálculos se estudiarán en detalle. Se pone énfasis en el resolver de problemas y el pensamiento crítico de sistemas químicos. Actividad de laboratorio extensivo y disertación en clase preparan a los estudiantes para el examen nacional de Química Avanzada la cual todos los estudiantes deben de tomar. Se puede recibir crédito de colegio si el estudiante tiene éxito en el examen nacional. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Física - P** – Grados: 10 - 12

Prerequisitos sugeridos: Completar exitosamente Geometría con una calificación de “B-” o mejor (o haber completado exitosamente Algebra I e inscribir concurrentemente Geometría).

Este curso cubre los principios fundamentales de física, incluyendo mecánica, electricidad, magnetismo, termodinámica y ondas. Se enfatiza especialmente en habilidades de pensamiento crítico y resolución de problemas. Es mandatorio saber resolver ecuaciones algebraicas básicas relacionadas con fracciones y raíces cuadradas. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Física AS – HP** Grados: 10 - 12

Pre-requisitos sugeridos: Completar exitosamente el curso de Algebra II, o Algebra/Trigonometría con una calificación de “B-” o mejor.

La clase de Física AS cubre los mismos temas que la clase de Física. Este curso está diseñado para reunir la preparación de los estudiantes que les ayudará en sus carreras de ciencias e ingeniería.

Los temas a cubrir incluyen mecánica, electricidad, magnetismo, termodinámica y ondas. Se enfatiza especialmente en habilidades de pensamiento crítico y resolución de problemas. Es mandatorio saber resolver ecuaciones algebraicas básicas relacionadas con fracciones y raíces cuadradas. Este curso satisface el requisito “d” de UC.

### **Física AP – HP** Grados: 11 - 12

Pre-requisitos sugeridos: Completar exitosamente el curso de AS Física con una calificación de “B” o mejor o completar exitosamente el curso de Física-P con una calificación de “A” o mejor

Este curso es enseñado como segundo año de física como resultado de la cantidad de trabajo y el nivel de dificultad del material que se debe cubrir. Los temas que involucran el material cualitativo se repasará rápidamente, mientras que los temas que involucran cálculos se estudiarán en detalle. Se pone énfasis en el resolver de problemas y el pensamiento crítico de sistemas químicos. Actividad de laboratorio extensivo y disertación en clase preparan a los estudiantes para el examen nacional de Física Avanzada la cual todos los estudiantes deben de tomar. Se puede recibir crédito de colegio si el estudiante tiene éxito en el examen nacional. Este curso es aprobado por UC/CSU para cumplir con el requisito de “ciencia de laboratorio” (d).

### **Introducción a la Biotecnología 1 y 2** Grados 10 – 12

Pre-requisito sugerido: Completar Biología-P con una calificación de “C” o mejor.

Este es un curso de laboratorio de un-año de dos semestres que sirve como introducción al campo de la biotecnología. Incluye conceptos e información vocacional. Los estudiantes desarrollarán habilidades de comunicación, análisis crítico y comunicación usadas actualmente en la industria biotecnológica. A través de investigación extensiva y experiencia en el lugar de trabajo, los estudiantes evaluarán oportunidades de carreras en el campo de la biotecnología. Como parte del sendero de carrera (pathway) en biotecnología, los estudiantes se inscribirán en Introducción a Biotecnología 1; el siguiente semestre ellos tomarán Biotecnología 2. Biotecnología 1 y 2 son cursos aprobados por UC/CSU para satisfacer el requisito “d” “laboratorio de ciencias” para ingresar al colegio.

### **Biotecnología Avanzada 3 y 4** – Grados 11-12

Pre-requisito: Completar exitosamente Biotecnología AP con una calificación de “C” ó mejor.

Biotecnología 3-4 son los segundos dos semestres, de los cuatro, del Programa de Carreras Biotecnológicas de Carlmont. Los cursos de Biotecnología 3-4 están diseñados para proporcionar a los estudiantes una introducción a los conceptos científicos y técnicas de investigación en el laboratorio usadas en la actualidad en el campo de la biotecnología. Los estudiantes desarrollan habilidad en el laboratorio, pensamiento crítico y habilidades de comunicación actualmente usados en la industria de la biotecnología. Mediante extensa lectura, trabajo de laboratorio, y experiencia en el lugar de trabajo, los estudiantes explorarán y evaluarán las oportunidades en las carreras del campo de la Biotecnología. Este es un curso aprobado por UC/CSU que satisface el requisito ingreso de “laboratorio de ciencia” (d) y sirve para satisfacer el requisito de tecnología para graduarse de la escuela secundaria (high school).

### **Química Para Estudiantes de Biotecnología - P** Grados 11-12

Requisitos previos: Cumplimiento exitoso de Biotecnología 1-2 y Álgebra.

Este es un curso para los estudiantes de *Carlmont* en *Biotechnology Career Pathway*. El curso sigue el desarrollo lógico y secuencial de las destrezas y conceptos fundamentales de la química. Los estudiantes adquieren amplia experiencia de laboratorio, enfatizando el análisis lógico y las destrezas de cálculo. Hay un fuerte enfoque en la aplicación directa de las destrezas de la química en el área de la biotecnología.

### **Ciencia Medioambiental – P** Grados 11-12

Requisitos previos: Cumplimiento exitoso de Biología y Química.

Esta clase de ciencia electiva explora los conceptos fundamentales y principios científicos de los sistemas de la tierra que viven y los que no viven. Enfoque en los temas actuales del medioambiente al igual que los principios básicos de la ecología, calidad del agua, calidad del aire, y el impacto humano. Satisface los requisitos electivos de UC-(d).

## **ECONOMÍA Y CONSUMO DOMÉSTICO**

### **Habilidades Esenciales para Vivir** - Grados: 11 - 12

Prerrequisito sugerido: Ninguno

Un curso de dos semestres

Los alumnos investigan los costos y responsabilidades de vivir independientemente; cómo desarrollar relaciones personales; cómo planear, organizar y proteger el dinero; cómo ser un padre de familia (responsabilidades prenatales y postnatales de padres y niños)

## **EDUCACIÓN FÍSICA**

### **Educación Física (PE) - Materia Principal**-Grado 9

Este curso está diseñado para introducir y desarrollar la recreación y capacidad física del estudiante, incluyendo deportes individuales (Natación, Levantamiento de Pesas, Golf, Defensa Propia, Comba, Yoga, (*Track*) en pareja (Tenis, Bádminton) y por equipo los deportes (*Softball*, Baloncesto, Fútbol Americano, Vólibol, Soccer y Pláttilo Volador). Los estudiantes desarrollarán flexibilidad, fuerza y resistencia muscular, resistencia cardiorespiratoria y habilidad para apreciar las destrezas deportivas. Entenderán la historia, reglas y las estrategias de los deportes y muchos de los aspectos para desarrollar una autoestima positiva y un cuerpo saludable.

### **Educación Física (PE) - Clases Electivas**-Grados 10 - 12

Este curso está diseñado para aumentar los niveles de las habilidades deportivas individualmente y en equipo enfatizándose en la importancia que tiene en mantenerse en forma durante toda la vida.

### **Educación Física – Entrenamiento de Levantamiento de Pesas** – Grados 10-12

Pre-requisito: recomendación del departamento.

Este curso está diseñado para aquellos estudiantes que desean aumentar su nivel de acondicionamiento físico trabajando en un programa estructurado de ejercicios de entrenamiento de levantamiento de pesas y acondicionamiento aeróbico.

**Educación Física –Entrenamiento de Levantamiento de Pesas-Femenino** – Grados 10-12

Pre-requisito: recomendación del departamento.

Este curso está diseñado para aquellos estudiantes que desean mejorar sus niveles de acondicionamiento físico trabajando en un programa estructurado de ejercicios de entrenamiento en levantamiento de pesas y acondicionamiento aeróbico.

**Educación Física (PE) -Atletismo-Grados: 9 - 12**

<b><u>DEPORTES DE OTOÑO:</u></b>	Femenino Vólibol Tenis Golf Campo Traviesa Polo Acuático	Masculino Fútbol americano Campo Traviesa Polo Acuático	Ambos Ninguno
<b><u>DEPORTES DEL INVIERNO:</u></b>	Baloncesto Soccer	Baloncesto Balompié (Soccer)	
<b><u>DEPORTES DE PRIMAVERA:</u></b>	Softball Natación Track	Béisbol Tenis Natación Golf Track	Bádminton

Estudiantes:

- Deben de estar preparados para comprometerse a dos horas diaras de práctica después de la escuela por toda la temporada.
- Deben de mostrar un comprobante del examen físico
- Deben de estar matriculados en por lo menos cinco clases
- Deben de pasar un mínimo de cuatro clases de 5 unidades al final del período de calificaciones previo con un promedio de puntos (GPA) de 2.0 o mejor (satisfaciendo los requisitos del *California Interscholastic Federation*)
- No deben de retrasarse más de 20 unidades en el sistema de clasificación estudiantil por ejemplo (*sophmores* deben de tener 40 unidades, *juniors*, 100, y *seniors*160)
- Los estudiantes pueden substituir este curso requerido para recibir créditos en Educación Física, si están en los grados 10, 11 y 12; solamente. De otra forma, los créditos cuentan como créditos electivos en la clase de P.E.

**Educación Física (PE)-Danza-Grados: 10 - 12**

Requisitos sugeridos: Ninguno

Clases de baile para principiantes e intermedios. Los estudiantes son expuestos a una variedad de géneros y estilos de baile incluyendo, pero no limitándose a: *ballet*, baile moderno, *jazz*, *hip-hop*, aeróbicos basados en el *jazz* y formas basadas para estar en contacto con las culturas étnicas. Pasos y estilos de baile tradicionales y contemporáneos, coordinación básica, aerobics, resistencia y flexibilidad, conceptos coreográficos, destrezas de presentación y también se asignan proyectos para fomentar la buena salud y el bienestar.

**Educación Física (PE)-Clase Intermedia de Danza** –Grados: 10 -12

Requisitos sugeridos: Completado exitosamente la clase de baile para educación física o recomendación del maestro.

Este curso está diseñado para ofrecer a los estudiantes que tengan experiencia de baile (demostrado por medio de prueba) la oportunidad de aprender coreografía formalizada, componer sus propios proyectos de baile y bailar en los eventos escolares. La clase de baile intermedia está diseñada para proveer un vínculo entre baile para principiantes y baile avanzado, mejorando los estilos y técnicas de baile ya aprendidos; mientras que estén expandiendo su conocimiento sobre la coreografía y las destrezas de presentación.

**Nota:** Este curso está aprobado en la lista UC del “a-g”.

**Educación Física (PE) - Danza XL – P** – Grados: 10 - 12

Requisitos: Baile para educación física con aprobación del maestro.

Nivel avanzado de clases de baile. Esta es una clase estructurada como si fuera una compañía profesional de baile. Esta clase está diseñada para proveer un nivel de técnica más exigente y asignaciones coreográficas para los estudiantes quienes exitosamente han tomado la prueba. La clase consiste de estudiantes quienes han avanzado de nivel principiante o intermedio al igual que estudiantes nuevos al programa. Se dará énfasis igual en la coreografía y actuación y con la técnica con entrenamiento en ballet, baile moderno y jazz. Los estudiantes crearán y practicarán innumerables proyectos de baile, los cuales serán presentados en varias etapas durante el

año. También serán discutidos otros aspectos de producción de baile, tales como: vestuario, diseño de luz, ingeniería de sonido y la aplicación del maquillaje. La clase culminará toda la noche de producción completa.

**Nota:** Este curso está aprobado en la lista UC del “a-g”.

## **ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLÉS SERVICIOS PARA ESTUDIANTES APRENDIENDO INGLÉS**

Estudiantes aprendiendo inglés que entran al Distrito Escolar Secundario de Sequoia de las escuelas primarias son registrados como parte del proceso regular de registración. Su colocación en un programa apropiado para estudiantes aprendiendo inglés está basada en sugerencias y acuerdo de parte de los padres, la recomendación del maestro(a) del grado 8, y su capacidad en el examen CELDT. (El resultado del examen CELDT se usa como un guía, y no como el único criterio para colocación.) Estudiantes aprendiendo Inglés pueden tomar clases identificadas como SDAIE en las cuales se usan métodos especiales de instrucción. Cursos de SDAIE están identificados en la lista de cada departamento.

### **DESARROLLO DEL IDIOM INGLÉS**

Los maestros de inglés deberán recomendar el nivel apropiado de Inglés como ELD al estudiante recién llegado aprendiendo inglés. Por favor vea los resultados del examen CELDT que determinan el nivel de proficiencia en inglés del estudiante. La secuencia (*continuum*) de las clases de ESL según el criterio de “entrada/salida” para cada nivel es como sigue a continuación:

**ELD–Nivel 1** – Este nivel es para Aprendices de Inglés (*EL*) a nivel de principiante tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel de principiantes. Dicho curso prepara al estudiante *EL* a seguir instrucciones orales simples, a entender el vocabulario común de todos los días, decodificar y comprender el contenido de la escuela secundaria (high school) y escribir oraciones completas y párrafos.

**ELD–Nivel 2** – Este nivel es para estudiantes aprendiendo inglés cuyo nivel es Pre- Intermedio (Early Intermediate) tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel pre-intermedio. El curso prepara al estudiante *EL* a decodificar y entender el material de la escuela secundaria (high school), a identificar las ideas principales de la discusión en clase, a demostrar conocimiento y entendimiento de variados géneros de lectura, a demostrar habilidades de conversación básicas y escribir un ensayo corto.

**ELD–Nivel 3** – Este nivel es para estudiantes aprendiendo inglés a nivel Intermedio (Intermediate) tal como determinado por el *CELDT*. El curso sigue los estándares *ELD* estatales y del distrito para aprendices de inglés a nivel intermedio. El curso prepara al estudiante *EL* para entender las ideas principales y detalles de una variedad de tópicos, comprender el riguroso contenido de la escuela secundaria, discutir /describir en forma de conversación cada vez más y más fluída y a escribir ensayos que incluyan análisis literario.

**Inglés SDAIE** – Esta es una clase de Inglés regular (mainstream) impartida usando estrategias de instrucción especialmente diseñadas (sus siglas en inglés SDAIE). El programa de estudio sigue los estándares de la clase regular de Inglés I. Se recomienda a estudiantes que han estado aprendiendo inglés por largo tiempo y aún no satisfacen el criterio de redesignación.

### **Áreas de Contenido**

Los maestros en el área de contenido pueden recomendar a estudiantes “EL” para recibir instrucción/refuerzo en su primer idioma, Instrucción Especialmente Diseñada en Inglés o instrucción dentro del programa regular (mainstream). El programa en el área de contenido podría ser diferente de una escuela a otra, pero cada escuela tratará de satisfacer las recomendaciones para colocación del estudiante “EL” en dichas áreas.

### **Centro de Alfabetización (Literacy Center)**

Al Centro de Alfabetización pueden asistir estudiantes “EL” que tengan un año o menos de permanecer en los Estados Unidos, sean nuevos aprendiendo inglés, y con un bajo nivel de alfabetización en español (abajo del grado 4). Los estudiantes son elegibles para asistir al centro hasta por un máximo de dos semestres. Es necesario que la recomendación de colocación en el Centro de Alfabetización sea hecha directamente por el Coordinador de Aprendices del Idioma Inglés y Programas Categóricos (English Language Learners).

### **Evaluación**

Los estudiantes que hayan sido identificados como “EL” por las escuelas afluentes (feeder schools) no serán examinados inicialmente al ser matriculados. Los estudiantes nuevos que ingresan al distrito provenientes de otras fuentes que no sean las escuelas afluentes serán examinados en el Centro de Evaluación del Distrito si la respuestas en la Encuesta de Lenguaje en el Hogar (Home Language Survey) indican que es necesario. Todo estudiante “EL” será evaluado usando el Examen de Desarrollo de Language de California (California English Language Development Test) o CELDT.

### **Componentes de Apoyo**

Los servicios de apoyo en lenguaje para estudiantes con lenguaje minoritario incluyen:

- Maestro de Recursos para Bilingües
- Prioridad para maestros con entrenamiento, calificados como bilingües y con certificación CLAD
- Capacitación de personal y desarrollo del curriculum
- Instructores Asociados Bilingües
- Consejeros: personal/académico/carrera
- Compañeros tutores/miembros del personal
- Actividades de aculturación/multiculturales

- Participación de los padres/comunidad
- Apoyo de orientación de parte de la industria/condado/agencias fuera de la escuela
- Articulación- interna/externa (escuelas afluentes)

## **ESTUDIOS SOCIALES**

### **Estudios Mundiales 1-P y 2-, Estudios Mundiales 1y 2 SDAIE-P, Estudios Mundiales 1y 2 -P LEP El Mundo No-Occidental** Grado: 9

El curso de Estudios Mundiales 1 y 2 está diseñado para los estudiantes que estén a nivel del grado 9.

El curso de Estudios Mundiales es un curso que se imparte en dos semestres, el cual incluye historia, cultura y eventos contemporáneos en varias regiones del mundo. Este curso cubre el requisito de Estudios Sociales de California, estructurado de acuerdo al curso de Ciencias Sociales para el noveno grado (Distrito Escolar de Secundaria Sequoia) e incluye el desarrollo del vocabulario en el área de Ciencias Sociales, acceso al uso de mapas para encontrar información, el uso de la guía *Atlas* y también el aprendizaje del uso de los almanaques y por último aprender a escribir ensayos. En este curso se requiere un libro de texto y lectura suplemental.

### **Estudios Mundiales AS 1 & 2**

Prerequisitos: Rendimiento del estudiante y recomendación del departamento.

El curso de Estudios Mundiales AS 1 & 2 está diseñado para los estudiantes quienes estén arriba del nivel noveno en lectura y escritura. Este es un curso de dos-semestres al contenido del curso es similar al de Estudios Mundiales 1 & 2, excepto que el contenido es más amplio y el trabajo del curso es más riguroso. Este curso cubre el requisito estructurado según el programa de Ciencias Sociales de California, para el noveno grado (Distrito Escolar de Secundaria Sequoia). Los estudiantes potenciales “AS” deben poseer fuertes habilidades de lectura y escritura, y por sobretodo, motivación para trabajar duro para obtener un conocimiento más profundo de las culturas del mundo del mundo no-occidental (Non-Western world).

### **Estudios Mundiales 3 –P/ Estudios Mundiales 3 SDAIE–P/ Estudios Mundiales 3 LEP–P Historia y Cultura Europea**

– Grado: 10 (Requerido)

El curso de estudios mundiales 3, está diseñado para aquellos estudiantes quienes estén en el décimo grado

El curso de Estudios Mundiales 3, es de un-semestre de historia, cultura, y eventos contemporáneos de Europa y Asia desde *1300 a Post WWII*. Este curso cubre las normas de California para el décimo grado de Ciencias Sociales. El currículum reenforza y expande las habilidades aprendidas durante el año “freshman.”

### **Civilización Occidental – P-** Grado: 10

Prerequisito recomendado: Interés en tomar un curso de un año entero de la civilización occidental y recomendación del maestro al completar Estudios Mundiales 2.

Un curso de dos semestres que puede tomar el puesto del curso en Estudios Mundiales 3 de un semestre. Este curso provee un síntesis más completo de los desarrollos políticos, sociales, intelectuales, económicos y estéticos de la civilización occidental I enfatiza el desarrollo de habilidades de lectura y escritura crítica.

### **Historia de U.S.–P/ Historia de U.S. SDAIE–P/ Historia de U.S. LEP–P** - Grado: 11 (Requisito)

Historia de U.S. es designada para los estudiantes quienes estén aprendiendo en el onceavo nivel de grado.

Historia de U.S. es un curso de un-año de estudios basado en las normas de Ciencias Sociales de California del onceavo grado. Los objetivos de este curso incluyen el estudio del desarrollo de la política Americana, la economía y las instituciones sociales desde el progresismo al presente.

Además, los estudiantes están preparados para ser estudiantes competentes como ciudadanos en la sociedad democrata a través del conocimiento de la tradición democrática.

### **Historia de U.S. AP-HP** – Grado 11

Prerequisito: Rendimiento del estudiante, recomendación del maestra, completar exitosamente un escritura y completar la clase de Civilización Occidental.

Está designada para los estudiantes quienes estén demostrando rendimiento arriba del nivel de la escuela secundaria. Las clases de Historia de los U.S. AP, son para estudiantes de los niveles once y doce; quienes tengan un potencial intelectual superior, quienes esten trabajando mucho constantemente y quienes disfruten profundamente estudiar la Historia del gobierno Americano.

Este es un-año de curso basado en el onceavo grado de Ciencias Sociales de California y en las normas generales de Colocación Nacional Avanzada (National Advanced Placement). El curso está organizado bajo la estructura establecida por la Mesa Directiva del Colegio para preparar a los estudiantes para tomar el Examen Nacional AP. El currículo cubre el período de la Historia de Los Estados Unidos (United States History) y es un estudio profundo en el desarrollo de la política y la economía Americana, y las instituciones sociales. Una interpretación seleccionada de estudios de ideas y temas, analytical materiales analíticos e información biográfica son parte de este curso. Todos los estudiantes en esta clase tomarán el Examen Nacional de Historia de Los Estados Unidos en mayo para obtener crédito en este curso.

### **Economía-P, Economía SDAIE-P/Economía LEP-P** – Grado: 12 (Requisito)

Esta clase de economía está diseñada para los estudiantes que están funcionando a nivel del 12<sup>avo</sup> grado.

Este es un curso de estudio basado en los estándares de contenido de California para economía. Esta diseñada para permitir a los estudiantes dominar los conceptos fundamentales de economía, los principios económicos básicos de micro- y macroeconomía, economía internacional, y sistemas relativos de la economía

### **Microeconomía Ap-Hp** Grado 12

Requisito previo: Realización del estudiante, recomendación del maestro, y cumplimiento exitoso de un requisito previo de lectura o ensayo asignado.

AP Micro está diseñado para los estudiantes que están funcionando más arriba del nivel de secundaria, tienen una ética de trabajo consistente y fuerte, y disfrutan el estudio de la economía en detalle.

Este curso de un semestre se enfocará en la microeconomía, examinando en detalle la teoría básica de la economía y como se relaciona a los consumidores, negocios, y nuestro gobierno. Basado en el *National Advanced Placement Standards* para microeconomía, es diseñado para preparar a los estudiantes a que sean exitosos en el examen nacional AP. Al igual que, el curso repasará todos los estándares de contenido de California economía de secundaria, incluyendo microeconomía básica.

### **Gobierno Americano –P, Gobierno Americano SDAIE-P, Gobierno Americano LEP-P** Grado 12

Gobierno Americano está diseñado para los estudiantes que están funcionando a nivel del 12<sup>avo</sup> grado.

Este curso de estudio de un semestre está basado en los estándares de contenido de California para Gobierno Americano. Provee in entendimiento más profundo de las instituciones del gobierno americano, comparando los sistemas de gobierno en el mundo hoy en día y analizando la historia y las interpretaciones a los cambios de la Constitución, declaración de derechos, y el estado actual de las ramas de gobierno; ejecutiva, legislativa y judicial.

### **Gobierno Americano Ap-Hp** Grado 12

Requisitos previos: Realización exitosa del estudiante en Historia de los Estados Unidos y recomendación del maestro.

Gobierno Americano AP está diseñado para los estudiantes que están funcionando más arriba del nivel de secundaria, tienen una ética de trabajo consistente y fuerte, y que disfrutan en detalle en estudio del gobierno americano y la política. Este curso de un semestre es basado en los estándares del *California Social Science and National Advanced Placement* del 12avo grado. Este curso está organizado bajo las indicaciones establecidas por la Junta Directiva y proporciona una perspectiva analítica del gobierno y la política en los Estados Unidos. Los estudiantes en esta clase tomarán el examen nacional de Gobierno Americano AP en mayo y obtendrán crédito de colegio para este curso.

### **Historia Mundial-AP—HP (AP WORLD HISTORY-HP)** Grados 11-12

Pre-requisitos: Estudio Mundial 1, 2, y Civilización Occidental. Debido a su ritmo rápido y rigor académico, este curso podría no ser posible tomarlo conjuntamente con Historia de los Estados Unidos-AP (AP US History).

Este curso está diseñado para promover un conocimiento global de los eventos de la humanidad que han dado forma a nuestra sociedad. Historia Mundial-AP cubre el período desde el año 300 BC hasta el presente. En lugar de enfocarse en continentes o estados, se estudian regiones y civilizaciones culturales. Como estructuramos las formas de eras pasadas la causa principal para tratar con cambio y continuidad. Temas económicos, políticos, sociales e intelectuales proporcionan una mayor organización del curso. Historia Mundial-AP desafía al estudiante a triunfar en un curso a nivel universitario cuando aún se encuentra en la escuela secundaria.

### **Psicología** – Grado 11 - 12 (Electivo)

Prerequisito: Ninguno

Este curso está designado para permitirles a los estudiantes a entender mejor el comportamiento de los humanos, la mayor parte en la actividad de la clase está basada en temas de discusión. El contenido del curso incluye: introducción para la teoría de la personalidad (incluyendo la Teoría de Freudiana), las funciones del cerebro, comportamiento anormal, proyección de exámenes, los hábitos de dormir y soñar, inteligencia, relaciones interpersonales, hipótesis, parapsicológicas y otros temas relacionados con la psicología.

### **Psicología Ap-P** (Electivo) Grados 11-12

Requisito: El deseo de tomar un curso desafiante y cumplir con trabajo a nivel del colegio. Cumplimiento de las asignaciones de lectura y escritura de verano..

Este curso de dos semestres, en un curso de investigación a nivel del colegio que prepara a los estudiantes para el examen de Psicología AP. Explora el campo de psicología incluyendo: historia y acercamientos; métodos de investigación; comportamiento basado en la biología; sensación y percepción; motivación y emoción; estrés; conciencia; desarrollo humano; aprendizaje y memoria; pensamiento, lenguaje, evaluación e inteligencia; teoría de personalidad; psicología anormal y terapia; y psicología social. El cumplimiento de los dos semestres de este curso es necesario par cumplir con los requisitos UC para el electivo “g”.

### **Relaciones Intenacionales-P** Grados 11-12

Este curso electivo de un semestre proporciona una introducción al campo de ciencia política y relaciones internacionales y se enfoca en los temas importantes políticos, económicos, religiosos, y socioculturales del mundo contemporáneo. Los temas incluyen: guerra y la naturaleza humana, democracia y paz, poder política, libre comercio, globalización, terrorismo internacional, y mucho más. Para los estudiantes que algún día desean especializarse en ciencia social, o que simplemente desean aprender más sobre mundo moderno, esta clase sirve como un punto principiante educativo excelente.

# INGLÉS

Los cursos de inglés se basan en el Marco de Trabajo de California en Artes del Lenguaje en Inglés (California English-Language Arts Framework), el cual se compone de objetivos para cada grado en las áreas de lenguaje y proceso de pensamiento crítico, comunicación verbal, escritura, lectura y audición. Todos los departamentos de inglés están dedicados a seguir este sistema. Al completar los cuatro años del requerimiento de inglés, los estudiantes habrán recibido instrucción en todas las áreas que cubren estos objetivos.

## **Inglés I-P/Ingles I SDAIE-P**

Inglés I está diseñado para los estudiantes que están trabajando a nivel de grado.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje en Inglés para 9no grado del Estado de California. Los objetivos incluyen el estudio de la comunicación escrita, vocabulario y el desarrollo del análisis literario por medio del estudio de historias cortas, novelas, representaciones, poesía y formas no ficticias. El currículo de Inglés I desarrolla la escritura expositiva, creativa, oratoria, vocabulario y construye una base gramatical sólida.

## **Inglés Nivel Avanzado I-P**

Pre-requisito: desempeño del estudiante y la recomendación del departamento.

Inglés AS I-P está diseñado para los estudiantes que están trabajando sobre el nivel de grado.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje en Inglés de 9no grado del Estado de California. Los objetivos de este curso incluyen el estudio de la comunicación escrita, vocabulario y el desarrollo del análisis literario por medio del estudio de historias cortas, novelas, representaciones, poesía y formas no ficticias. El currículo de Inglés AS I-P desarrolla en el estudiante las aptitudes de escritura expositiva, creativa, oratoria, vocabulario y construye una base gramatical sólida.

## **Inglés II –P/ Inglés II SDAIE –P**

Pre-requisito sugerido: Inglés Intensivo I.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje de Inglés del 10vo grado del Estado de California. Continuación del estudio de la comunicación escrita; se continúa el énfasis de la organización lógica de la composición y la efectividad de la estructura de la frase; ortografía; desarrollo de vocabulario; desarrollo de la apreciación literaria a través del estudio de cuentos cortos, novelas, obras de teatro, poesía e historias no ficticias.

## **Inglés Nivel Avanzado II-P**

Pre-requisito sugerido: Inglés Intensivo I

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje de Inglés del 10vo grado del Estado de California. Inglés AS II-P está diseñado para los estudiante que están trabajando sobre el nivel de grado.

Este curso de inglés continúa el estudio de la comunicación escrita, el énfasis en la organización lógica de la composición, la efectividad de la estructura de la frase, ortografía, el desarrollo del vocabulario, el desarrollo de la apreciación literaria por medio del estudio de historias cortas, novelas, representaciones, poesía y formas no ficticias.

## **Inglés III –P/ Inglés III SDAIE–P**

Pre-requisito sugerido: Inglés II.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje de Inglés del 11vo grado del Estado de California. Continuación del estudio de la comunicación escrita, la organización de la frase, el párrafo y modelos de composición; apreciación de la literatura por medio del estudio de autores americanos del pasado y del presente; desarrollo de vocabulario.

Repaso de gramática y mecanismos de composición; énfasis en varios tipos de composición incluyendo trabajos de investigación y desarrollo de vocabulario; estudio de varios tipos de literatura.

## **Inglés Nivel Avanzado III-P**

Pre-requisito: desempeño del estudiante, la recomendación del departamento y haber completado Inglés II.

Inglés AS III-P está diseñado para los estudiantes que están trabajando sobre el nivel de grado.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje de Inglés del 11vo grado del Estado de California. Los objetivos de este curso incluyen la continuación del estudio de la comunicación escrita, la organización de la oración, patrones de párrafo y composición, construcción de vocabulario, y el desarrollo del análisis literario por medio del estudio de autores americanos clásicos y contemporáneos; historias cortas, novelas, representaciones, poesía y formas no ficticias. Para poder avanzar al curso de Literatura de Asignación Avanzada y Composición en el 12vo grado, los estudiantes deben de participar en la práctica de la prueba de Asignación Avanzada que se realiza en la primavera, y completar el programa de lectura de verano de Asignación Avanzada.

### **Lenguaje AP y Composición-HP**

Pre-requisito: desempeño del estudiante, la recomendación del departamento, y haber completado Inglés II.

Asignación Avanzada de Lenguaje y Composición está diseñado para los estudiantes que están trabajando sobre el nivel de grado. Estas clases son para los estudiantes de 11vo y 12vo grados con alto potencial intelectual, ética de trabajo fuerte y consistente, y que disfrutan del estudio profundo del lenguaje y literatura. Este es un curso a nivel de colegio.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje en Inglés y las Normas Nacionales de Asignación Avanzada para 11vo grado del Estado de California, y está organizado bajo las guías establecidas por el Directorio del Colegio. Los estudiantes leerán diversos géneros de literatura, y utilizando recursos externos, escribirán con frecuencia improvisaciones, ensayos, así como una asignación de término. Para obtener crédito por este curso, todos los estudiantes de la clase practicarán en mayo, la prueba de Asignación Avanzada de Lenguaje y Composición, y la prueba Nacional de Asignación Avanzada en Lenguaje y Composición.

### **Inglés IV-P/ Inglés IV SDAIE-P**

Pre-requisito: desempeño del estudiante, la recomendación del departamento y haber completado Inglés VI.

Este curso está diseñado para los estudiantes de 12vo grado que están trabajando sobre el nivel de grado. Esta clase de Inglés está basada en las Normas de Artes del Lenguaje en Inglés del Estado de California. Los objetivos de este curso incluyen la continuación del estudio de comunicación escrita con énfasis en la composición, construcción de vocabulario y el desarrollo del análisis literario a través del estudio de autores europeos clásicos y contemporáneos, historias cortas, novelas, representaciones, poesía y formas no ficticias.

### **Inglés Iv-P, Literatura Contemporánea-P**

Requisito previo: funcionamiento del estudiante, recomendación del maestro, y cumplimiento de Inglés III

Inglés IV está diseñado para los *senior* que están funcionando bajo nivel de grado.

Este curso de estudio de inglés está basado en los estándares de Arte del Lenguaje en Inglés de California del 12<sup>avo</sup> grado. Este curso es el estudio de la literatura, drama y poesía y no ficción del siglo 20 y 21. Los estudiantes estudiarán literatura por medio de un lente de contexto cultural e histórico para poder entender cómo nuestra sociedad y sus eventos se reflejan en los trabajos de literatura y cómo la sociedad forma e influyen la literatura. Los estudiantes escribirán ensayos críticos y analíticos para demostrar su comprensión. El estudio del vocabulario es un elemento importante para entender el texto. El escribir para los propósitos expositivos al igual que el análisis literario es un componente importante de esta clase.

### **Inglés IV-P, Shakespeare**

Requisitos previos: Cumplimiento de Inglés III.

Inglés IV *Shakespeare* está diseñado para los *senior* que están cumpliendo a nivel de grado.

Este curso está basado en los estándares de California de Inglés y Artes lingüísticas para el 12avo grado. Los objetivos incluyen el estudio de la comunicación escrita con énfasis en la escritura de composiciones, desarrollando el vocabulario y análisis literario por medio de varias lecturas de las obras más importantes de *Shakespeare* y muchos de sus sonetos. El enfoque del análisis será en el lenguaje de *Shakespeare* y el mecanismo literario y sus efectos, al igual que la forma en que los temas, personajes, y situaciones de *Shakespeare* reflejan los temas sociales, como el racismo, igualdad de los sexos, libertad religiosa, y el colonialismo. Estos temas serán examinados en el contexto de la época isabelina de Inglaterra, al igual que el los términos de su importancia a la cultura contemporánea. El curso incluirá grupos de discusión pequeños y grandes para desarrollar el pensamiento crítico y análisis literario, para llegar al proceso formal de los ensayos y escrituras de tiempo, enfatizando las destrezas de lectura. Los temas y pasajes para exploración vendrán de los trabajos principales, videos de producciones de obras contemporáneas, y selecciones de recursos secundarios para ayudarnos a interpretar sus trabajos considerando los antecedentes históricos y contemporáneos.

### **Inglés Iv-P, Escritura Creativa**

Requisito previo: Cumplimiento de Inglés III.

English IV escritura creativa es diseñado para los *senior* que están funcionando bajo nivel de grado.

El propósito de este curso es el de enriquecer el placer del estudiante y la apreciación del arte de escribir. Los estudiantes entenderán la importancia de la relación entre la lectura comprensiva y la buena escritura. Los estudiantes mejorarán sus destrezas de escritura y aprenderán a tomar riesgos como escritores para poder mejorar su desarrollo creativo. Los estudiantes mejorarán sus destrezas de comunicación oral por medios de talleres de escritura, presentaciones, recitaciones, discusiones en grupos grandes y pequeños, debates, y congresos socráticos, y aprenderán la importancia de escuchar de cerca el uno al otro. Los estudiantes se desafiarán y aprenderán a pensar críticamente, analíticamente, y objetivamente sobre los textos y conceptos estudiados. Los estudiantes aprenderán a hacer sus propias selecciones de escritura, mientras que se desarrollan en escritores y lectores auténticos. El desafío para cada estudiante es el de desarrollar su voz y estilo por medio de una comprensión clara de cómo los escritores utilizan efectivamente los dispositivos estilísticos y retóricos.

### **Literatura AP & Composición-HP**

Pre-requisito: desempeño del estudiante, la recomendación del departamento y haber completado Inglés III.

Asignación Avanzada de Literatura y Composición está diseñado para los estudiantes de 12vo grado que están trabajando sobre el nivel de grado. Estas clases son para los estudiantes de 11vo y 12vo grados que tienen alto potencial intelectual, una consistente y fuerte ética de trabajo, y que disfrutaran del estudio profundo del lenguaje y literatura. Este es un curso a nivel de colegio.

Este curso de inglés está basado en las Normas de Artes del Lenguaje en Inglés y las Normas Nacionales de Asignación Avanzada para 12vo grado del Estado de California. Este curso está organizado bajo las guías establecidas por el Directorio del Colegio. La lectura consiste en trabajos de diferentes géneros literarios, clásicos y contemporáneos de reconocido mérito: novelas, dramas, poesía e historias cortas. Las frecuentes asignaciones escritas incluyen improvisaciones y ensayos con tiempo y asignaciones de término. Para obtener crédito por este curso, todos los estudiantes de esta clase practicarán en mayo, la prueba de Asignación Avanzada de Literatura y Composición y la prueba Nacional de Asignación Avanzada en Literatura y Composición.

### **Lectura Para Alumnos con limitaciones en Inglés (SDAIE-I)** – Grados: 9 -10

Pre-requisito: Ninguno

Diseñado para mejorar el desempeño de los estudiantes que están leyendo debajo de su nivel de grado. Se enfatiza el estudio del vocabulario básico, comprensión, audición y destrezas de estudio.

### **Inglés de Remediación 2 (English Intervention 2): Abajo de Básico** – Grado 9

Impartida conjuntamente con Inglés I ó Inglés I SDAIE.

Inglés de Remediación 2 (English Intervention 2) se recomienda a los estudiantes cuyo nivel de lectura y escritura está a nivel de cuarto y quinto grado.

Este curso ayuda a los estudiantes a desarrollar excelentes estrategias de lectura que pueden usarse tanto en un texto académico como en uno de la vida real. El programa de estudio está basado en un programa interactivo llamado “Read 180” que incluye lectura independiente, instrucción docente y aprendizaje individualizado mediante el uso de la computadora. Los maestros en esta clase trabajan en cooperación con los de inglés.

### **Inglés de Remediación 3 (English Intervention 3): Mucho Mas Abajo de Básico**– Grado 9

Inglés de Remediación 3 (English Intervention 3) se recomienda a los estudiantes cuyo nivel de lectura y escritura está a nivel de cuarto y sexto grado.

Este es un curso intensivo de dos períodos de clase que usa el programa “High Point”, el cual es una serie de textos a diferentes niveles para avanzar el nivel de lectura del estudiante hasta alcanzar el nivel de su grado. Los maestros en esta clase trabajan en cooperación con los de inglés.

### **Anuario escolar I y II** - Grados: 10 - 12

Pre-requisito: Anuario escolar I: tener una recomendación del departamento.

Anuario escolar II: Anuario escolar I o tener una recomendación del departamento.

Producción del anuario de la escuela; experiencia práctica en métodos de periodismo, arte, negocios, estilo y diseño de una publicación; los puestos más importantes los ocupan los estudiantes más avanzados.

### **Periodismo** – Grados 9 - 12

Curso de escritura que realiza publicaciones escolares, noticieros, páginas deportivas, presentaciones y opinión escrita. Se estudian técnicas para entrevistar, fotografía básica y producción de gráficos.

## **IDIOMAS EXTRANJEROS**

**NOTA:** \* =Significa que el curso puede satisfacer los requisitos de graduación en la clase de Artes Finas.  
+ = Significa que el curso puede satisfacer los requisitos de graduación en la clase de Artes Prácticas.  
**P** = Significa que el curso es aprobado por la Universidad de California y reúne los requisitos a-f.

Solamente los cursos tomados en un tercer año o más en la escuela secundaria pueden ser aplicados en los requisitos de Artes Prácticas o Artes Finas.

### **Frances I o Español I - P** – Grados: 9 - 12

Prerequisitos sugeridos: Ninguno

Dominio práctico de habilidades necesarias para: entender, hablar, leer y escribir el idioma; apreciación de la cultura y la historia de los países en los que se habla el idioma.

### **Frances II o Español II - P** – Grados: 9 - 12

Prerequisitos sugeridos: Completar la clase de Francés I ó Español I con calificación de “C” o mejor, ó recomendación del departamento.

La continuación de Francés I o Español I; estudio intensificado en cuatro destrezas básicas: escuchar, leer, hablar y escribir, al igual que el progreso inmediato de la estructura de la gramática; énfasis en el enriquecimiento del vocabulario; introducción a la cultura; apreciación de la cultura y la herencia de los países donde se habla el idioma. La clase será dirigida principalmente en el idioma meta.

**\* +Frances III-P o Español III- P** – Grados: 9 - 12

Prerequisitos sugeridos: Completar la clase de Francés II ó Español II con calificación de “C” o mejor, ó recomendación del departamento.

La continuación de Francés II o Español II; refinamiento de las cuatro destrezas básicas; estudio de la estructura avanzada de la gramática, desarrollar destrezas de composición; lectura adicional de literatura; apreciación de la cultura y la herencia de los países en donde se habla el idioma. La clase será dirigida principalmente en el idioma meta.

**Frances III-P o Español III-P Honores Grados 10-12**

Requisitos previos: Cumplimiento de Frances 2Español 2 con una B+ o y la recomendación del maestro.

La continuación de Frances II o Español II, el refinamiento de las cuatro destrezas básicas; estudio de la estructura avanzada de la gramática, desarrollar destrezas de composición; lectura adicional de literatura; apreciación de la cultura y la herencia de los países en donde se habla el idioma. Este curso también provee la preparación para cursos de frances o español a nivel AP los cuales incluyen una introducción a las destrezas de cómo tomar exámenes en frances o español. La clase es dirigida principalmente en frances o español. Este curso es un requisito para los estudiantes que quieren estudiar en el programa de frances o español AP.

**\* +Frances IV-P o Espanol IV-P**– Grados: 10 - 12

Prerequisito sugerido: Completar la clase de Francés III con calificación de “C” ó mejor ó recomendación del departamento.

Continuación de la clase de Francés III; apreciación de la cultura y la historia de los países en los cuales se habla el idioma; la clase es dirigida en el idioma de acuerdo a la clase enseñada; haciendo énfasis en literatura y cultura con ampliación de vocabulario, composición y habilidad oral.

Español IV es la continuación de Español III. El curso sigue refinando las cuatro destrezas básicas y las destrezas avanzadas de gramática. Los estudiantes también continúan apreciando las culturas del mundo de habla español por medio de la literatura y otros recursos. Este curso es dirigido totalmente en español. Este curso no continúa al programa de español AP.

**Español Ii-Ns-P** (para hispano parlantes nativos) Grados 9-12

Requisito previo: la habilidad de entender y comunicarse verbalmente en español y poder escribir oraciones básicas simples. Se prefiere la recomendación del maestro del departamento de Español para hispano parlantes nativos.

Este es un curso principiante para los estudiantes que hablan español pero desean mejorar sus destrezas orales de escritura, lectura y de vocabulario. Este curso basado en la literatura incluye los principios b básicos de de la composición, gramática, ortografía, estructura de oraciones, puntuación, acentos, y organización de párrafos. El componente de literatura incluye el estudio América Latina y literatura en español y cultura con selecciones de novelas, mitos, historias cortas, obras, y poesía. La clase es enseñada totalmente en español.

**\*+ Español Iii-Ns-P** (para hispano parlantes nativos) Grados 9-12

Requisitos previos sugeridos: Cumplimiento de Español II para hispano parlantes nativos con una C o mejor o la recomendación del maestro.

Curso de estudio intermedio en la literatura y composición; estudio en detalle de las civilizaciones indígenas y las culturas de América hispana y los establecimientos españoles en el sudoeste de los Estados Unidos; instrucción en como escribir composiciones. Componente de investigación de carreras. El enfoque continuo y el estudio América Latina y la literatura y cultura en español con más selecciones de novelas, mitos, historias cortas, obras, y poesía. La clase es enseñada totalmente en español.

**\* +Lenguaje Frances o Español AP - HP** - Grados: 11 - 12

Prerequisitos: Completar la clase de *Frances IV o Español IV* con calificación de “B” o mejor, o recomendación del maestro.

La clase es dirigida en español; haciendo énfasis en composición, habilidad oral y mejoramiento de vocabulario; repaso de la gramática. Seguido por el plan de estudios del consejo examinador para entrar al colegio, el cuál prepara a los estudiantes para tomar el Examen Nacional *Advanced Placement French or Spanish*.

**\* +Literatura Frances o Española AP - HP** – Grados: 11 - 12

Prerequisitos: Completar la clase de Lenguaje Frances o Español AP con calificación de “B” o mejor, o recomendación del maestro.

La clase de *Advanced Placement French o Spanish Literature* pretende ser el equivalente de un tercer año de colegio, introducción a la Literatura en Frances o Español, cubriendo trabajos seleccionados de literaturas de Frances o España y de Hispanoamérica. A los estudiantes se les enseñará con trabajos representativos de diferentes períodos históricos, diferentes géneros y movimientos literarios, diferentes áreas geográficas, autores de ambos sexos; así como diversos grupos dentro de la población mundial del lenguaje en frances o español.

Haciendo énfasis en el curso, desde análisis de literatura hasta composiciones, discusiones y presentaciones en el salón de clase.

**Latín I** Grados 11, 12

Vista general del latín básico para el uso en varias áreas profesionales y para ayudar el aumento del vocabulario y el descifrar.

**Chino I-P: Grados 9-12**

Fabrica la fundación par alas destrezas necesaria para la comprensión, lectura y el lenguaje escrito y oral, la enseñanza de la estructura básica de oraciones; apreciación de la cultura y la herencia de los países en cuales se habla el lenguaje.

### **Chino Ii -P: Grados 9-12**

Requisito previo sugerido: Cumplimiento de Chino I con una C o mejor o recomendación del departamento.

Continuación de Chino I; expande el estudio en cinco destrezas básicas: escuchar, leer, hablar, escribir, y teclado, al igual que la progresión a la estructura de oraciones intermedias; énfasis en el enriquecimiento del vocabulario; introducción a, y apreciación de la cultura y la herencia de los países en cuales se habla el lenguaje.

### **+ Chino Iii-P**

Requisito previo sugerido: Cumplimiento de Chino II con una C o mejor o recomendación del departamento.

Continuación de Chino II; intensifica el estudio de las cinco destrezas básicas; el estudio de la estructura compleja de las oraciones, el desarrollo de las destrezas básicas de composición; lectura suplemental de literatura moderna; apreciación de la cultura y la herencia de los países en cuales se habla el lenguaje.

La clase es totalmente enseñada en el idioma meta.

### **Chino Iv-P**

Requisito previo sugerido: Cumplimiento de Chino III con una C o mejor o recomendación del departamento.

Continuación de Chino III; refinamiento de las cinco destrezas básicas; estudio avanzado de la estructura de oraciones, desarrollo de destrezas de composición; lectura adicional de periódicos y literatura moderna; apreciación de la cultura y la herencia de los países en cuales se habla el lenguaje.

La clase es totalmente enseñada en el idioma meta.

## **MATEMÁTICAS**

### **Preparación De Álgebra** Grado 9

Requisito previo: Recomendación del maestro del 8<sup>avo</sup> grado y un puntaje de más abajo de básico o bajo básico en el examen de Matemáticas General CST (STAR).

Este es un curso de refuerzo para los estudiantes del noveno grado que no están listos para tomar Álgebra I. Incluye el estudio de destrezas pre-algebráicas y conceptos descritos en el esquema de Matemáticas de California para las Escuelas Públicas. Los nueve temas son números enteros, operaciones de números enteros, números racionales, operación de números racionales, notación simbólica, ecuaciones y funciones, plano de coordenados, graficando relaciones proporcionales, y álgebra. Créditos electivos obtenidos para este curso no cuentan hacia el requisito de graduación de matemáticas.

### **Álgebra I-P—AS, Algebra I –P, Algebra I-SDAIE-P, Algebra I–P LEP** - Grados: 9 - 12

Requisito previo: Recomendación del maestro del 8<sup>avo</sup> grado Esta es la primera clase de una secuencia de matemáticas de preparación para la universidad; incluye el estudio y operación de números reales; solución de ecuaciones, factorización, funciones cuadráticas y solución de problemas reales.

### **Geometría AS, Geometría –P, Geometría-P SDAIE, Geometría -P LEP** - Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Completar Algebra I con una calificación de “C” ó mejor, ó recomendación del departamento. Abierto para los alumnos del grado 9 que hayan obtenido una calificación de “B” o mejor en un curso completo de un año de álgebra y un 80% ó más en el examen final del grado 8.

Este curso utiliza técnicas de instrucción académica diseñadas especialmente para que los alumnos aprendan en Inglés. Programa SDAIE (*Specially Designed Academic Instruction in English*). Esta clase está abierta para alumnos de noveno grado que han completado un año entero de álgebra en el octavo grado. Experiencias en el descubrimiento, planteamiento y prueba de las relaciones constantes entre conjuntos de puntos, líneas y planos; variedad de métodos matemáticos; énfasis en la aplicación de la lógica a problemas matemáticos, pensamiento analítico.

### **Algebra II-P** – Grados: 10 - 12

Prerrequisito: Completar Algebra Iv ó Algebra Ib y Geometría con calificación de una “C” o mejor.

Algebra II, es una clase electiva de matemáticas, pre-colegio. Los conceptos son revisados y tomados a un nivel más sofisticado. Los temas nuevos incluyen aplicaciones lineares, cuadradas, exponentes y logarismos, ecuaciones determinantes, sistemas de ecuaciones, exponentes y funciones de logarismos, secciones cónicas, secuencias, series y probabilidades.

**NOTE:** La mayoría de los colegios de cuatro años requieren para admisión Algebra II ( o Algebra II/Trigonometría).

### **Algebra II/Trigonometría - P** - Grados: 10 - 12

Prerrequisito sugerido: Completar Algebra I ó Geometría con calificación de “C” o mejor. Abierto para alumnos en los grados 9 y 10 que hayan obtenido una calificación de “A” en un curso honorífico completo de un año de Algebra en el grado 7, y una “A” en un curso honoríficos de Geometría en el grado 8.

El mismo contenido que en Algebra II, pero incluye Trigonometría por medio de la Ley de Sines, Ley de Cosines y el Teoréma DeMoivre.

### **Pre-Cálculo-P**

Pre-requisito: Álgebra II, Geometría, y Álgebra I con una calificación de “C” ó mejor.

Esta es una materia electiva muy desafiante cuyo propósito es preparar a los estudiantes para tomar Cálculo. El primer semestre cubre trigonometría, incluyendo trigonometría circular, triangular, velocidad angular y modelación de situaciones reales en el mundo utilizando funciones sinusoidales. Se enfatiza integración gráfica dentro del estudio de todos los conceptos. El segundo semestre cubre un amplio rango de tópicos que incluyen logaritmos, teoría de funciones, funciones racionales, polares, secciones, cónicas, probabilidades y estadísticas.

### **Geometría Analítica, Cálculo Honors-HP, Pre-Cálculo- P** - Grados: 11 - 12

Prerequisitos sugeridos: Completar Álgebra II-Trigonometría con una “C” o mejor.

Más instrucciones en funciones, probabilidad, estadística, trigonometría, matrices, secciones cónicas, coordinaciones polares, ecuaciones paramétricas, series infinitas y vectores; los cálculos de límites y diferenciación e integración de una perspectiva algebraica.

### **Cálculo AP - AB -HP** -Grados: 11 - 12

Prerequisito: Completar Geometría/Cálculo con una calificación de “C” o mejor.

Este es un curso honorífico al nivel colegio. Los temas incluyen diferentes funciones de encontrar tangentes cúbicas, cambio de promedios, solución de promedios relacionados con la distancia, velocidad y aceleración; además de integración de funciones incluyendo exponentes y logaritmos; sacar el volumen de figuras sólidas de revoluciones, sacadas en las áreas debajo de figuras cúbicas y aplicación de la Hipótesis Fundamental de Cálculo (*Fundamental Theorem of Calculus*). Los estudiantes deben de completar el curso eficientemente para estar bien preparados para tomar el Examen de Cálculo *Advanced Placement (AB)*.

### **Cálculo AP - BC -HP** – Grados 11 - 12

Prerequisitos: Completar con calificación de “C” o mejor un curso de Geometría Analítica/Cálculo o un semestre de Cálculo AB.

Este curso incluye todos los cursos de Cálculo AB, pero va más profundamente dentro de integrales y diferenciales, con análisis de ecuaciones polares y paramétricas, vectores y series. Los estudiantes que completen este curso estarán preparados para el nivel BC del examen de Colocación Avanzada en Cálculo.

### **Estadística AP - HP** – Grados 11 - 12

Prerequisitos: Inscripción conjunta de Geometría Analítica/Cálculo, o haber obtenido una calificación de “C” o mejor en dicho curso.

El propósito de Estadística AP es enseñar a los estudiantes, el mejor concepto y fórmulas para coleccionar, analizar y concluir información. El trabajo del curso incluirá exploración de información, planeación de estudios, anticipación de patrones e inferencia estadística. Los estudiantes quienes completen el curso estarán preparados para el Examen de Estadística AP.

### **Cálculo Multivariable – HP** Grado 12 [Nota: aprobación del distrito y UC pendiente]

Requisitos previos: B o más alto en AP Cálculo BC o A en AP Cálculo AB

Este curso cubre todos los temas de *Math 53* de UC Berkeley y *Math 253* de Cañada. Los temas incluyen: ecuaciones paramétricas, coordenados polares, vectores, geometría 3-D, funciones de vector, derivativas parciales, integrales múltiples, y cálculo vector. El curso obtendrá crédito doble en el colegio de Cañada.5

### **Matemáticas Comercial** - Grados 10 - 12

Prerequisito sugerido: Ninguno.

Muchas de las áreas de estudio incluyen compras, ventas, financiamiento personal, préstamos e inversiones negociaciones bancarias e interés. Se incluye una revisión básica completa de clases de matemáticas básica y fundamental.

**NOTA:** Este curso no cubre el requisito de los tres años de clases de matemáticas que se requieren para ser admitidos en algunos de los colegios. Este curso es usualmente enseñado por el Departamento de Negocios; pero se puede usar para satisfacer 10 de las 20 unidades que se requieren para graduarse.

## **NEGOCIOS/ESTUDIOS DE INFORMÁTICA/COMPUTADORAS**

Los cursos de negocios y computación le ofrecen al alumno que busca preparación técnica y universitaria oportunidades para obtener conocimientos y el desarrollo personal que le servirán para desempeñarse mejor en la universidad y en su trabajo. Los alumnos que adquieren suficiente conocimientos en los cursos descritos a continuación, estarán preparados para comenzar a trabajar en algunos de los empleos, de medio tiempo o tiempo completo, anunciados por las industrias y negocios.

### **Mecanografía Personal** –Grados: 9 - 12

Curso de un semestre. Introducción a las computadoras, entrenamiento para escribir letras y números del teclado; mejoramiento de habilidad para la mecanografía personal.

## Aplicaciones de Computadoras 1 - Grados: 9 - 12

Curso de un año

Es un curso de intrucción al uso de las computadoras, se proporciona entrenamiento en el aprendizaje del teclado alfabético y numérico “al-tacto”, cimentar habilidades, formato de documentos, incluyendo variados tipos de correspondencia comercial, manuscritos y problemas de tabulación. Además se cubrirán varias unidades en:

- **Procesador de palabras (Word Processing)**  
Incluyendo: equipo, manejo de archivos, formato de documentos, comando para formatos, revisar ortografía, resaltar, subrayar, cambios del tipo de letra, editando, moviendo, copiando y tablas básicas.
- **Hojas de Cálculo (spreadsheets)**  
Introducción a la creación de hojas de cálculo, formato de celdas, fórmulas, a mover y copiar celdas.
- **Internet**  
Areas cubiertas: historia del internet, principios básicos de navegación y exploración de sitios en el internet, indicadores (bookmarks), investigación y correo electrónico (e-mail).
- **Programas de Informática (Software)**  
Incluyendo: presentación y diferentes tipos de formatos para transparencias, creación de diferentes tipos de fondos, transposición de transparencias, textos sueltos, cambio de colores en textos y tipos de letra, avance manual y, automático de transparencias, agregar gráficas e insertar arte gráfico.

## Aplicación de Computadoras II - P - Grados: 9 - 12

Prerequisito sugerido: Aplicación de Computadoras I ó recomendación del departamento.

Curso de un año diseñado para proporcionar un estudio de las diferentes usos de las computadoras en los negocios y personal comenzando con aplicaciones básicas. Al completar esta clase exitosamente, los estudiantes podrían recibir créditos para el colegio. El contenido incluye:

- **Desktop Publishing**  
Manejo de cajas de texto  
Uso de herramientas para dibujar  
Ajustar gráficos  
Conectar textos y fotografías con sitios en el *Internet*  
Usar bordes y sombreados  
Escanear fotografías, texto, artículos, dibujos, pinturas  
Personalizar fondos de transparencias  
Agregar sonido de fondo  
Crear presentaciones con tiempo  
Exportar archivos en formato *HTML*  
Uso de una cámara digital  
Manipulación de objetos  
Importar archivos de otras aplicaciones  
Crear panfletos
  - **MS PowerPoint**  
Estudiar presentaciones básicas usando PowerPoint  
Importar archivos de *MSWord* y *MSExcel*
  - **Web Publishing**  
Usos de *Netscape Composer* para crear páginas básicas de *internet (web pages)*  
Uso de *Macromedia Flash/Fireworks/Dreamweaver MX* para crear y publicar páginas de internet más elaboradas
  - **Dreamweaver MX**  
Manejo de archivos  
Importar archivos de otras aplicaciones  
Crear una página de internet (web page)  
Formatos adecuados  
Conexión con otras páginas de internet  
Aprender a crear anclas y fijar objetivos  
Aprender a usar los cuadrantes y la regla  
Crear tablas
  - **Flash y Fireworks**  
Aprender a manipular los programas  
Trabajar con capas  
Aprender a usar la barra de herramientas  
Crear marcos  
Importar archivos entre aplicaciones  
Crear bibliotecas  
Manejo de archivos  
Crear conexiones mediante interfaces que pueden ser publicadas en la red de internet
- Técnicas avanzadas de Oficina usando MS:**
- **MS Word**  
Revisar procedimientos básicos de procesamiento de palabras  
Fusionar archivos por medio de aplicaciones  
Crear macros  
Crear cuadros complejos usando herramientas de dibujo y fusionando celdas  
Aprender métodos cortos usando el teclado (keyboard)  
Uso del editor de ecuaciones  
Definir las opciones de manejo de archivo  
Importar y exportar archivos de una aplicación a otra  
Aprender varios símbolos del teclado  
Aprender WordArt  
Hacer etiquetas y rotular sobres
  - **MS Excel**  
Fusionar líneas y columnas  
Clasificar los datos  
Definir separación de páginas  
Importar y exportar archivos  
Exportar archivos en formato *HTML*

### **+Producción videográfica y crítica de filmaciones -P (FILM CRITIEQU AND VIDEO PRODUCTION-P)**

Pre-requisito: Completar ya sea Aplicación de Computadoras I ó II , ó recomendación del departamento.

Este curso es una introducción a la historia de la filmación, crítica de videos y una aplicación avanzada de computadoras. Nos enfocaremos en proyectos de filmación y video. Cubriremos elementos de pre-producción, , producción y post-producción para poder crear muchos diferentes tipos de videos y desarrollar habilidades útiles que puedan ser utilizadas en futuro mercado de trabajo. Los estudiantes usarán cámaras digitales de filmación (camcorders) y aprenderán a editar en forma no lineal, a colocar títulos y efectos especiales en las suites de edición de la computadora.

Este curso requiere una cuota de laboratorio de \$10.00 por estudiante y dos tapes VHS (6 ó más horas de duración).

### **Ciencias de Informática I - P** - Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Introducción de Aplicación de Computadoras I, ó completar Algebra I con una calificación de “C” o mejor o la recomendación del departamento o del maestro del grado 8.

Curso de un año. Se usa el lenguaje Java como herramienta de introducción a los conceptos básicos de programación y resolución de problemas. A través de todo el curso se utiliza una moderna aproximación orientada al objetivo. El contenido incluye: diseño y modificación de programas, lógica Boolean, estructuras de control de circuitos cerrados (looping), métodos y clases definidos por el usuario, números aleatorios, gráficas, diseño de interfaz del usuario y programación según el evento. Este curso satisface el requisito de electiva “g” de UC.

### **+APCiencias de Informática-HP** - Grados: 10- 12

Prerrequisito sugerido: Completar Ciencias de Informática I ó aprobación del instructor, y Algebra II ó recomendación del departamento de matemáticas.

Curso de un año de nivel universitario que prepara a los alumnos a pasar el examen nacional de posición académica avanzada de ciencias de computación. Los temas incluyen: programación en C++; estructuras de datos; algoritmos fundamentales.

### **+Comunicación en los Negocios** - Grados: 11 - 12

Prerrequisito: Tiene que una calificación de “C” o mejor en Inglés II ó III.

Este curso de un año de duración está diseñado para enseñar a los estudiantes a comunicarse efectivamente. Se enfatizará en el desarrollo de la capacidad del estudiante en las siguientes áreas: escritura y comunicación oral (hablar y escuchar). Los estudiantes revisarán gramática, escritura de correspondencia comercial y desarrollarán habilidades efectivas de comunicación oral. Además, La clase se concentrará en adquirir habilidades para trabajar en equipo y resolver problemas.

### **+Leyes de Negocios (Aprobación del Distrito Para el Curso Está Pendiente)** Grados 10-12

Este curso de un semestre está diseñado para enseñar a los estudiantes cómo reconocer posibles situaciones éticas y legales que pueden surgir en las transacciones de negocios y cómo mitigar responsabilidades personales y de la compañía en estas situaciones. Muchos conceptos son enseñados usando este debate, casos de precedentes, y simulaciones. Se cubrirán leyes involucrando agencias, tercera persona, propietarios únicos, asociaciones, y corporaciones. Además, la clase se enfocará en trabajar como equipo y en destrezas para resolver problemas.

### **+Contabilidad** Grados 10-12

Requisitos previos sugeridos: Deben de tener una C o mejor en Matemáticas de Negocios

Este curso de un año está diseñado para enseñar a los estudiantes cómo reportar las transacciones de negocios al nivel de propietario único y asociación. También se cubrirá la introducción a la contabilidad corporativa. Se investigarán las leyes básicas de contabilidad. Además, la clase se enfocará en trabajar como equipo y en destrezas para resolver problemas.

### **+Matemática Comercial (BUSINESS MATH)-** Grados: 10- 12

Prerrequisito:Ninguno

Las áreas de estudio incluyen compras, ventas, finanzas personales, préstamos e inversiones, banca e intereses. Se hace un repaso completo y continuo de los fundamentos básicos de matemáticas.

**Nota:** Este curso podría servir para cumplir con las 10 a 20 unidades de matemáticas que son requisito para graduarse.

### **+EMPRESIALES Y CONCEPTOS DE MANEJO DE OPERACIONES** Grados 10-12

Requisito previo: Ninguno. Requisito sugerido: Teclado, Aplicaciones Informáticas I

Este curso de un año es diseñado para enseñar a los estudiantes todas las facetas de abrir una empresa pequeña, incluyendo el planeamiento, conocimiento del producto, competidores, planes de negocio, presentaciones, flujo de liquidez, declaraciones de ganancias y pérdidas, balances, las tres formas de negocios, y mucho más. El curso incorpora y anima a sus estudiantes a que se unan al club de Líderes Futuros de Negocios de América, que participen oportunidades de recaudación de fondos, y que compitan a nivel local, regional, y posiblemente a nivel nacional con sus planes de negocio. Los empresarios locales también se unen con los estudiantes para aconsejar por medio de la etapa del plan de relato de negocios y para experimentar posesión de una empresa pequeña y el desafío de manejar una empresa pequeña a primera mano durante el primer año.

Las destrezas del estudiante en la escritura expositiva son expandidas mientras que los estudiantes se preparan para pasar el examen CAHSEE.

## **CURSOS NO DEPARTAMENTALES** **ACADEMIA DE TECNOLOGÍA DE NEGOCIOS**

### **Tecnología de Negocios I - Academia de Informática I** - Grado: 10

Pre-requisito sugerido: Estar matriculado en el programa de la academia de electrónica.

Durante el primer semestre se enfatiza la mecanografía por medio de instrucción práctica en computadoras IBM PS/2. Uso de impresoras, introducción básica a procesadores de texto (*word processing*), hojas de cálculo (*spreadsheets*), bases de datos y entrada de datos; además introducción a autoedición de textos con opciones gráficas (*desktop publishing*), exploración de carreras, preparación de portafolio y desarrollo de sistemas de acceso a medios múltiples (*multimedia*).

### **Inglés II de Academia -P** - Grado: 10 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Haber completado o estar tomando Inglés I o recomendación del departamento.

Curso paralelo a la clase de inglés II. Continuación del estudio de la comunicación escrita; se continua el énfasis de la organización lógica de la composición y la efectividad de la estructura de la frase; ortografía; desarrollo de vocabulario; desarrollo de la apreciación literaria a través del estudio de cuentos cortos, novelas, obras de teatro, poesía e historias no ficticias.

### **Estudios Mundiales 3-P de Academia** Grado: 10 (Requerido)

Prerrequisito: Haber completado estudios mundiales 1 y 2 o recomendación del departamento.

Curso de un semestre. Ofrece una síntesis del desarrollo político, social, intelectual, económico, religioso, estético y demográfico de la civilización occidental desde la edad media hasta el presente.

### **Tecnología de Negocios II - Academia de Informática II** - Grado: 11

Prerrequisito sugerido: Tecnología de negocios I.

Introducción a redes de sistemas; continuación del desarrollo de las habilidades de mecanografía, aplicaciones de procesadores de texto (*word processing*), integración de bases de datos, hojas de cálculo. Trabajo adicional con aplicaciones de autoedición de textos con opciones gráficas (*desktop publishing*) y preparación de portafolio. El segundo semestre requiere la preparación de un resumé y una carta para solicitar empleo.

### **Inglés III-P de la Academia** - Grado: 11 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Haber completado o estar tomando la clase de la academia de inglés II o recomendación del departamento.

Continuación del estudio de la comunicación escrita, la organización de la frase, el párrafo y modelos de composición; apreciación de la literatura por medio del estudio de autores americanos del pasado y del presente; desarrollo de vocabulario. Algunas lecciones prácticas podrían incorporar simulacros de aplicaciones de trabajo.

### **Álgebra I-P de la Academia** - Grados: 10 - 11

Esta es la primera clase de la secuencia de preparación universitaria para matemáticas; expansión del estudio de los números reales; instrucción usando anotación de conjuntos, operaciones y estructura del sistema de números reales, factoro y funciones cuadráticas.

### **Geometría de la Academia -P** - Grados: 10 - 12

Prerrequisito sugerido: Álgebra I

Estudio sistemático de cómo resolver problemas incluyendo pruebas por deducción; conocimiento y verdades relacionadas a figuras específicas de geometría; cómo se aplican las fórmulas de triángulos (énfasis en el teorema de Pitágoras), cuadriláteros, círculos y otras figuras geométricas.

### **Historia de los Estados Unidos de la Academia -P** - Grado: 11 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Haber completado la clase de civilización occidental o haber completado o estar tomando estudios mundiales 3 ó recomendación del departamento.

Desarrollo de las instituciones sociales, económicas y políticas de los Estados Unidos, desde el progresivismo hasta el presente; preparación para que los alumnos lleguen a ser ciudadanos competentes en una sociedad democrática a través del entendimiento de la tradición democrática.

### **Tecnología de Negocios III (Computación III de la Academia)** - Grado: 12

Prerrequisito: Tecnología de negocios II.

Continuación de los conocimientos adquiridos en la clase de tecnología de negocios II con énfasis en el uso avanzado de procesadores de texto (*word processing*), incluyendo uso de macros, cómo unir documentos, cómo trabajar con documentos extensos; aplicaciones avanzadas de hojas de cálculo (*spreadsheets*) y procedimientos complejos de ordenamiento de bases de datos; comunicaciones electrónicas y gráficas en las aplicaciones de autoedición de textos (*desktop publishing*)

### **Inglés IV-P de la Academia** - Grado: 12 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Academia de Inglés III.

Repaso de gramática y la mecánica de la composición escrita; énfasis en varios tipos de composición escrita y desarrollo de vocabulario; estudio de varios tipos de literatura.

## OTROS CURSOS Y PROGRAMAS

### **Avance por medio de la determinación individual (A.V.I.D. I, II, III, IV)** - Grados: 9 - 12

Prerrequisito sugerido: Ser seleccionado por el personal de *AVID* a través del proceso de admisión de este programa.

Esta clase le ayuda a alumnos de minorías a mantener sus metas de excelencia académica para que puedan ir a la universidad. Se otorga crédito electivo por habilidades de estudio, ayuda y preparación para el examen de aptitud académica *SAT*, actividades de motivación, oradores invitados y excursiones. Los alumnos del programa *AVID* toman esta clase a través de toda la secundaria

### **Educación para Conducir** - Grado: 10 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Ninguno.

Instrucción acerca de las siguientes áreas: responsabilidades del conductor; mayores causas de accidentes; fuerzas naturales que afectan el conducir; obedeciendo las leyes de tráfico; el código de vehículos de California, y el cuidado y uso económico del automóvil. Se deben completar 30 horas de instrucción. El estado de California indica que es un curso obligatorio.

### **Educación sobre Seguridad** - Grado: 10 (Requerido)

Prerrequisito sugerido: Ninguno.

Instrucción acerca de la seguridad pública y prevención de accidentes, prevención de incendios, conservación de recursos; instrucción acerca de la naturaleza del alcohol, los narcóticos, las drogas peligrosas que están prohibidas (tal y como las define la sección 11901 del código de salud y seguridad pública) y otras sustancias peligrosas y sus efectos en el cuerpo humano. El estado de California indica que es un curso obligatorio.

### **Estudiante Ayudante** – Grados: 9 - 12

**NOTA:** 2.5 unidades de crédito por semestre (la mitad de los créditos de los cursos regulares).

Asistencia en las oficinas de la escuela o ayuda individual a los maestros, desempeñando servicios como escribir a máquina ó en la computadora, integración de datos y organización y archivo de documentos.

### **Asistente Técnico** – Grados: 9 - 12

Asistencia a los maestros como ayudantes en el laboratorio, localizando y preparando materiales del laboratorio, actuando como tutores de sus compañeros, traduciendo materiales. Ayudando en las oficinas de la escuela contestando el telefónico en la recepción, aprendiendo la operación de la oficina, aprendiendo el uso y mantenimiento de las fotocopadoras, entregando mensajes y otras labores de oficina.

### **Liderazgo Estudiantil** - Grados: 9 - 12

Pre-requisito sugerido: Ser miembro de alguna asociación escolar.

Oportunidad de estudiar conceptos básicos de gobierno basado en democracia; significado y técnicas de liderazgo; procedimientos parlamentarios y grupos y procesos dinámicos; aplicaciones prácticas de los principios de gobierno.